

# Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour bénéficier de tous les services auxquels vous avez droit

Une fois votre achat PHILIPS enregistré, vous êtes en mesure de recevoir tous les privilèges associés à la propriété d'un produit PHILIPS. Veuillez donc remplir la carte d'enregistrement de garantie accompagnant votre produit et nous la renvoyer le plus tôt possible. Tirez profit de ces importants bénéfices !

## Garantie Vérification

L'enregistrement de votre produit dans les 10 jours confirme votre droit à une protection maximale selon les termes et conditions stipulés dans votre garantie PHILIPS.

## Propriétaire Confirmation

Votre carte d'enregistrement de garantie dûment remplie sert de vérification de propriété dans le cas de perte ou de vol du produit.

## Modèle Enregistrement

Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit en tant que propriétaire de votre modèle.

## PHILIPS

**Félicitations pour votre achat, et bienvenue dans notre "famille!"**

**Cher propriétaire d'un produit PHILIPS:**

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la "famille" PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat. Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

Merci encore,




Lawrence J. Blanford  
President and Chief Executive Officer


**P.S. N'oubliez pas que pour bénéficier pleinement de votre produit PHILIPS, vous devez retourner votre carte d'enregistrement de garantie dans les 10 jours suivant votre achat. Faites-nous donc parvenir votre carte dès maintenant!**



Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité**



 Ce symbole "d'éclair" s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

 Les "points d'exclamation" attirent votre attention sur certaines fonctions à propos desquelles il est recommandé de lire avec attention les informations ci-incluses afin de prévenir tout problème de fonctionnement et d'entretien.

**AVERTISSEMENT:** POUR EVITER LES INCENDIES OU LES CHOCES ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CE MATERIEL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

**ATTENTION:** Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

### Pour usage du client

Notez ci-dessous le numéro de série, indiqué au dos de l'appareil. Gardez cette information pour future référence.

Modele \_\_\_\_\_  
N° de série. \_\_\_\_\_




**PHILIPS**

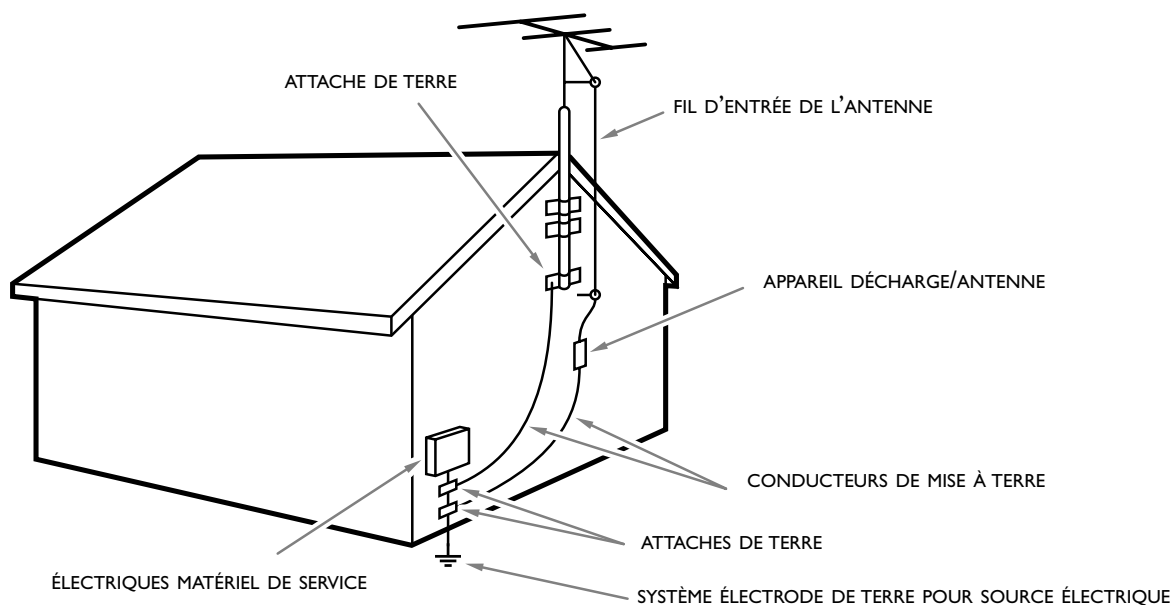
Visitez notre World Wide Web Site à <http://www.philips.com>

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

## A lire avant de faire fonctionner l'appareil

1. Lire ces instructions.
2. Garder ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer seulement avec un chiffon sec.
7. Ne pas boucher les ouvertures d'aération. Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chauffage, une cuisinière ou d'autre matériel (y compris des amplificateurs) qui produit de la chaleur.
9. Ne pas contourner la sécurité fournie par la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une broche de mise à la terre. La lame large ou la broche est fournie pour votre sécurité. Lorsque la fiche fournie ne va pas dans la prise, demander à un électricien de remplacer la prise démodée.
10. Protéger le cordon d'alimentation en ne pas marchant dessous ni le coinçant, en particulier près des fiches, des prises et de l'endroit où le cordon rejoint de l'appareil.
11. N'utiliser que des accessoires préconisés par le fabricant.
12.  Utiliser seulement avec un chariot, meuble, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. En utilisant un chariot, au moment de déplacer le chariot/téléviseur, bien faire attention pour éviter des blessures dues au renversement éventuel.
13. Débrancher cet appareil pendant des orages ou lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant longtemps.
14. Consulter un technicien agréé de service après vente pour toute réparation. Le service après vente est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, telle que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide renversé, un objet tombé dans l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou l'humidité, lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'on a laissé tomber l'appareil.
15. Ce produit peut contenir un plomb ou du mercure. La mise à rebut de ces matières pourrait être réglementée pour des raisons de protection de l'environnement. Pour s'informer sur la mise à rebut ou le recyclage, veuillez se mettre en contact avec les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
16. **Dommages qu'il faut faire réparer** - Il faut faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque:
  - A. Le cordon d'alimentation en électricité ou la fiche a été endommagé; ou
  - B. On a laissé tomber des objets ou du liquide dans l'appareil;
  - C. On a exposé l'appareil à la pluie; ou
  - D. L'appareil ne paraît pas marcher normalement ou présente de grands changements d'opération; ou
  - E. On a laissé tomber l'appareil ou endommager le coffret.
17. Tous les téléviseurs doivent être conformes aux normes internationales de sécurité préconisées pour les propriétés de stabilité et d'inclinaison dans la conception des meubles.
  - Ne pas compromettre ces normes de conception en tirant excessivement sur le devant ou le haut du meuble, ce qui risque éventuellement de renverser le produit.
  - De plus, ne pas se mettre en danger, ni mettre les enfants en danger en plaçant du matériel électronique ou des jouets sur le meuble. De tels articles pourraient tomber malencontreusement du haut du téléviseur et endommager le produit et/ou blesser des gens.
18. **Montage au mur ou au plafond** - Il faut monter l'appareil à un mur ou plafond uniquement en suivant les recommandations du fabricant.
19. **Lignes de transmission** - Il faut situer une antenne extérieure à l'écart des lignes de transmission d'électricité.
20. **Mise à terre de l'antenne extérieure** - Si une antenne extérieure est reliée au récepteur, assurez-vous que le système d'antenne est bien mis à la terre pour protéger contre les sauts de tension et l'accumulation des charges d'électricité statique. La section 810 du National Electric Code, ANSI/NFPA No. 70-1984, fournit des renseignements sur la mise à la terre du mât et de sa structure de soutien, du fil d'entrée à un appareil de décharge/antenne, sur la grosseur des conducteurs de mise à terre, sur l'emplacement d'un appareil de décharge/antenne, sur la mise à la terre vers les électrodes de terre, ainsi que sur les recommandations sur les électrodes de terre. Voir la figure ci-dessous.
21. **Entrée des objets et des liquides** - Evitez de laisser tomber des objets ou des liquides par les ouverture de l'enclos.

### EXEMPLE DE MISE À TERRE D'UNE ANTENNE SUIVANT LES RECOMMANDATIONS DU NATIONAL ELECTRICAL CODE (NEC)



**Note à l'installateur du système câble :** Ce rappel est fourni pour attirer l'attention de l'installateur du système câble à l'Article 820-40 du National Electrical Code qui fournit des conseils pour la bonne mise à terre et, en particulier, spécifie que la terre du câble doit être reliée au système de mise à terre du bâtiment aussi près que possible de l'endroit où le câble y pénètre.

# Table des matières

## Installation

Préparation .....	4
Installation	
Utilisation du menu .....	5
Sélectionnez votre langue de menus .....	5
Sélection du mode syntoniseur .....	5
Mémorisation des chaînes TV .....	6
Modifier les chaînes .....	6
Nom du programme .....	6

## Utilisation

Utilisation de la télécommande .....	7-8
Utilisation des menus	
Menu image .....	9
Menu son .....	10-11
Menu options	
Minuterie .....	11-12
Verrouillage .....	13
Verrouillage des qualifications cinéma .....	14
Verrouillage des qualifications TV .....	15
Options verrouillage .....	16
Sous-titres codés .....	17
Format d'affichage .....	18
Rotation .....	19
Blue mute .....	19
Active Control .....	19
PIP / Deux écrans .....	20

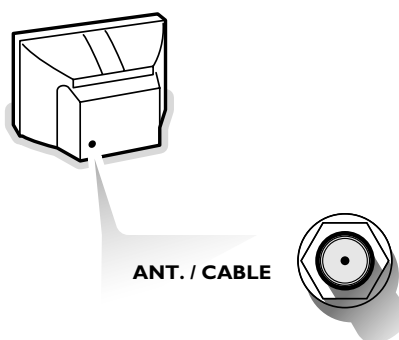
## Branchement des périphériques

Branchement et sélection des périphériques .....	21-25
Réglage de la télécommande pour l'utilisation des périphériques .....	26-28
Sélection des périphériques branchés .....	29
Enregistrement .....	30
<b>Avant de téléphoner au service à la clientèle .....</b>	<b>31</b>
<b>Astuces .....</b>	<b>32</b>
<b>Index .....</b>	<b>32</b>
<b>Lexique .....</b>	<b>33</b>
<b>Factory Service Center Location .....</b>	<b>34-35</b>
<b>Garantie limitée .....</b>	<b>36</b>

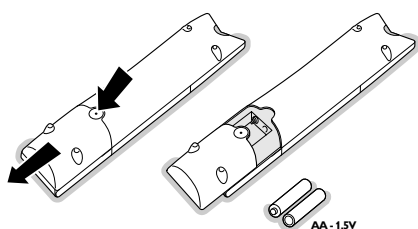
## Préparation

**Ne pas introduire la fiche d'alimentation dans la prise murale avant que toutes les connexions aient été effectuées.**

- 1 Placez le téléviseur sur une surface solide et stable**  
Prévoyez un espace libre d'au moins 2" autour de l'appareil pour l'aération. Ne pas placer le téléviseur sur un tapis. Pour éviter toute situation dangereuse, ne pas placer d'objet sur l'appareil. Préservez le téléviseur de toute exposition directe à la chaleur et à la lumière du jour et évitez de le mettre en contact avec de la pluie ou de l'eau.
- 2** Connectez le signal de votre antenne à la prise **ANT./CABLE** à l'arrière du téléviseur. Pour obtenir une image de qualité optimale, utilisez le câble d'antenne antiparasite fourni.

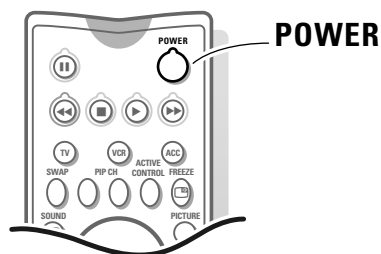


- 3 Introduisez la fiche d'alimentation** dans la prise murale. Vérifiez à l'arrière du téléviseur pour la tension de fonctionnement correcte. Consultez votre représentant local si votre bloc d'alimentation CA est différent. Afin d'éviter tout dommage du cordon d'alimentation qui pourrait entraîner des risques d'incendie ou d'électrocution, ne jamais placer le téléviseur sur le câble.



- 4 Télécommande**  
Retirez le couvercle du logement des piles.  
Insérez les 2 batteries fournies (Type AA-1,5V).

*Les batteries fournies ne contiennent pas de mercure ou de cadmium. Néanmoins, dans un grand nombre de localités, il est interdit de mettre les batteries au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez vous assurer de mettre les batteries au rebut selon les règlements de votre localité.*



- 5 Allumez le téléviseur**  
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **POWER** sur le devant de votre téléviseur ou appuyez sur le bouton d'alimentation rouge sur la télécommande. Un voyant lumineux rouge s'allume sur le devant du téléviseur et l'écran s'illumine.

# Installation

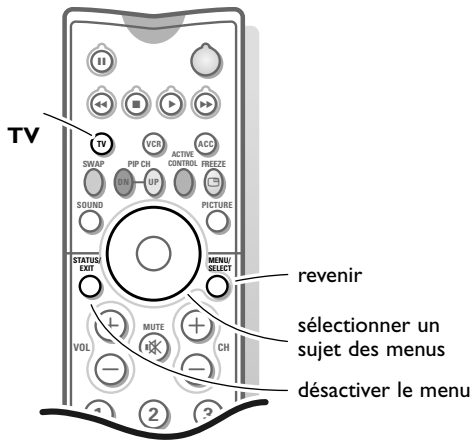


IMAGE  
SON  
OPTIONS  
INSTALLATION

INSTALLATION  
LANGUE  
TUNER MODE  
PROGRAM.AUTO  
CHANGER CANAL  
NOM DU CANAL

INSTALLATION  
LANGUE  
TUNER MODE  
PROGRAM.AUTO  
CHANGER CANAL  
NOM DU CANAL

## Utilisation des menus

Note: Appuyer sur le bouton **TV** pour s'assurer que la télécommande est en mode TV.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez le curseur haut/bas pour sélectionner l'élément de menu.  
*Remarque: parfois, les éléments de menu n'apparaissent pas tous à l'écran; appuyez sur le curseur descendre pour afficher tous les éléments.*
- 3 Utilisez le curseur gauche/droite pour accéder aux sous-menus et ajuster les réglages.
- 4 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir en arrière.
- 5 Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour faire disparaître le menu principal.

*Remarque : si aucune opération n'est effectuée, le menu disparaît automatiquement après 15 secondes environ.*

## Sélection de la langue de menu

D'abord, il faut choisir votre langue.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT**.
- 2 Utilisez le curseur bas pour sélectionner **INSTALLATION**.
- 3 Utilisez le curseur droit pour sélectionner **INSTALLATION**.
- 4 Utilisez le curseur droit pour sélectionner **LANGUE**.
- 5 Utilisez le curseur haut/bas pour sélectionner votre langue préférée.
- 6 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu **INSTALLATION**.

Tous les informations d'affichage seront désormais formulés dans le langage que vous avez choisi.

*Remarque : les autres options textuelles affichées à l'écran, telles que l'option Closed Captioning (Sous-titres codés) (CC), ne disparaissent pas.*

- 7 Procédez au menu **INSTALLATION**.

## Sélection du mode syntoniseur

Si vous avez sélectionné **AUTO** moyennant la commande Tuner mode, la programmation automatique (voir page suivante) vérifiera s'il y a une entrée de câble.

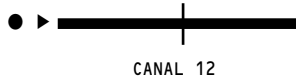
Sélectionnez **CÂBLE** ou **ANTENNA** si vous souhaitez choisir vous-même l'option.

Lorsque l'option **CÂBLE** est sélectionnée, les chaînes 1 à 125 sont disponibles.

Lorsque l'option **ANTENNA** est sélectionnée, les chaînes 2 à 69 sont disponibles.

INSTALLATION  
LANGUE  
TUNER MODE  
PROGRAM.AUTO  
CHANGER CANAL  
NOM

CÂBLE  
PATIENTER SVP



INSTALLATION  
LANGUE  
TUNER MODE  
PROGRAM.AUTO  
CHANGER CANAL →→  
NOM DU CANAL

3  
4  
5  
6  
7 ÉLIMINÉ

INSTALLATION  
LANGUE  
TUNER MODE  
PROGRAM.AUTO  
CHANGER CANAL  
NOM DU CANAL

CNN

## Mémorisation des chaînes TV

Votre téléviseur peut se régler automatiquement sur les chaînes de télévision locales (ou par câble).

- 1 Sélectionnez **PROGRAM. AUTO** depuis le menu **INSTALLATION**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour déclencher la recherche. Toutes les chaînes sont recherchées et mémorisées automatiquement. L'étiquette d'option d'autoprogrammation est affichée.

Remarque: toutes les chaînes doivent être déverrouillées afin d'être autoprogrammées. A l'invite, entrez votre code pour déverrouiller toutes les chaînes. (Voir AutoLock™ dans le menu Fonctions, p. 14).

- 3 Lorsque l'autoprogrammation est terminée, procédez au menu **INSTALLATION** ou appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

Remarque : pour supprimer des chaînes de télévision mises en mémoire, reportez-vous à la section Modifier les chaînes ci-dessous.

## Modifier les chaînes

Cette fonction vous permet d'adapter ou de supprimer des chaînes de la liste des programmes dans le cas d'une mauvaise réception ou de supprimer des chaînes que vous ne regardez pas souvent.

Note: Une fois la chaîne est supprimée, elle ne peut plus être sélectionnée avec les boutons **CH -** ou **+**. Vous ne pouvez que choisir la chaîne avec les touches chiffrées.

- 1 Sélectionnez **CHANGER CANAL** dans le menu **INSTALLATION**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour activer la liste des programmes.
- 3 Sélectionnez la chaîne que vous voulez supprimer avec le curseur haut/bas.
- 4 Appuyez sur le curseur droite pour supprimer la chaîne sélectionnée. Le message **ÉLIMINÉ** est affiché.
- 5 Appuyez sur le curseur haut/bas pour sélectionner une autre chaîne et répétez l'étape 4.
- 6 Appuyez sur le curseur gauche ou sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu **INSTALLATION** ou sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

Note: pour re-ajouter des chaînes à la liste, répétez les étapes 1 à 4 et appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour mettre hors service le menu.

## Nom du programme

L'option Nom du programme vous permet d'afficher les lettres désignant vos chaînes préférées, lorsque celles-ci apparaissent à l'écran, à côté de leur numéro. Le téléviseur possède en mémoire une liste reprenant les noms des 50 chaînes les plus connues (ex. : ABC, NBC, Fox, etc.). Vous pouvez également entrer en mémoire un nom de votre choix.

- 1 Sélectionnez une chaîne de télévision ou une source à laquelle vous voulez attribuer un nom ou dont vous voulez modifier le nom.
- 2 Sélectionnez **NOM DU CANAL** dans le menu **INSTALLATION**.
- 3 Appuyez sur le curseur droite pour activer le menu.
- 4 Introduisez le signe sélectionné avec le curseur haut/bas.
- 5 Sélectionnez la position suivante avec le curseur droite et introduisez le signe suivant. Vous pouvez introduire jusqu'à 5 signes.
- 6 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour mémoriser le nom de la chaîne.
- 7 Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

# Utilisation

## Utilisation de la télécommande

### Boutons de contrôle du magnétoscope

Pour rembobiner, arrêter, lire, avancer ou mettre en mode pause une cassette vidéo.

### TV VCR ACC (Boutons mode)

Appuyez sur une de ces boutons pour utiliser la télécommande en mode TV ou VCR, ou dans un autre mode relatif à un autre périphérique. La télécommande vous permet-elle d'allumer l'appareil sélectionné?

Si oui, essayez d'autres fonctions sur la télécommande. Si elles fonctionnent également, la télécommande est prête et aucune autre opération n'est nécessaire.

Lorsque le mode TV n'est pas sélectionné, certains boutons et certaines fonctions ne fonctionnent pas. Si non, reportez-vous à la section Réglage de la télécommande pour utiliser d'autres périphériques p. 26.

### Boutons PIP: SWAP, PIP CH DN et UP, FREEZE

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction PIP (Image dans l'image). Voir 20.

### SOUND (SON)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un réglage Auto Surround™. Effectuez un choix parmi les pré-réglages d'usine et un réglage personnel que vous ajustez en fonction de vos propres préférences dans le menu Son à l'écran. Les réglages d'usine adaptent le son de votre téléviseur au type particulier de programme que vous regardez afin d'obtenir une qualité adéquate.

### STATUS/EXIT

Appuyez sur cette touche pour obtenir à l'écran les informations relatives à la chaîne (numéro) que vous regardez. Permet également de «nettoyer» l'écran du téléviseur après avoir procédé aux réglages.

### VOL +/-

Appuyez sur + ou - pour régler le volume.

### MUTE

Appuyez pour interrompre le son. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rétablir le niveau précédent du son.

### CH +/-

Appuyez pour sélectionner les chaînes dans un sens ou dans l'autre.

### POWER

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le téléviseur.

### ACTIVE CONTROL

Mesure et corrige continuellement tous les signaux d'entrée afin de fournir une image supérieure.

Appuyez pour sélectionner les valeurs Active Control Marche ou Arrêt.

**Marche:** Définition et Réduction de bruit sont contrôlés automatiquement. Les paramètres d'image sont modifiés continuellement et automatiquement. Les éléments du menu ne peuvent pas être sélectionnés.

### Arrêt sur image

Appuyez pour arrêter l'image principale.

La fonction Arrêt sur image n'est pas disponible lorsqu'un appareil connecté à AV4 est sélectionné.

### PICTURE (IMAGE)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un réglage Auto Picture™. Effectuez un choix parmi les pré-réglages d'usine et un réglage personnel que vous ajustez en fonction de vos propres préférences dans le menu Image à l'écran. Les réglages d'usine adaptent l'image de votre téléviseur au type particulier de programme que vous regardez afin d'obtenir une qualité optimale ou, dans le cas d'un programme au signal faible, d'améliorer l'image de celui-ci.

### MENU/SELECT

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu à l'écran ou pour revenir au niveau du menu supérieur. Vous pouvez également appuyer sur cette touche pour activer votre choix ou pour le confirmer dans les menus.

### TOUCHES CHIFFRÉES

Appuyez sur les touches chiffrées pour sélectionner les chaînes de télévision.

Remarque: pour un nombre à 2 ou à 3 chiffres, il faut entrer le deuxième et/ou le troisième chiffre.

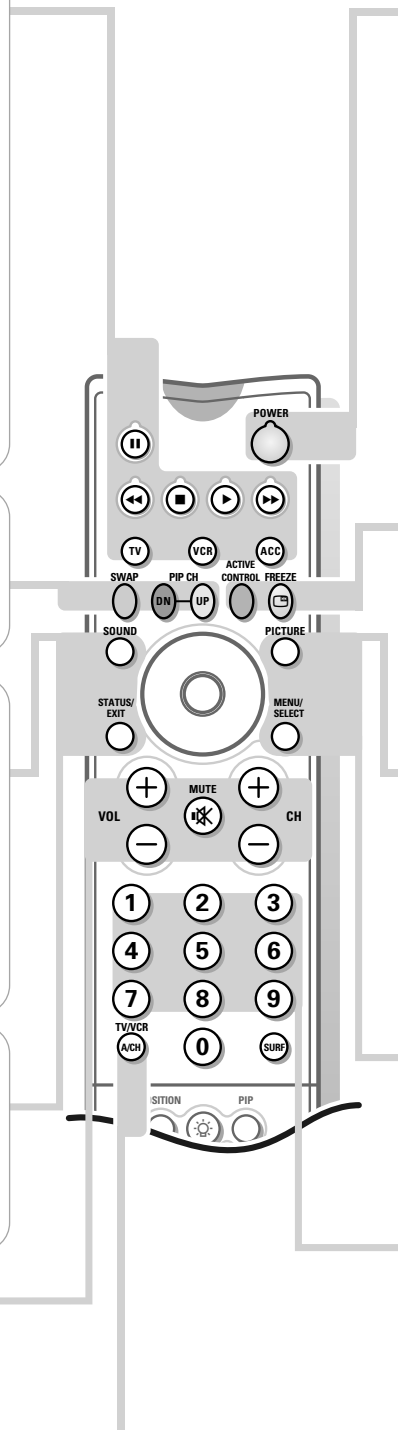
### TV/VCR - A/CH

#### TV/VCR

En mode VCR, appuyez sur cette touche pour lire une cassette. Pressez-la une nouvelle fois pour revenir en mode TV.

#### A/CH

Appuyez sur cette touche pour passer de la chaîne que vous êtes en train de regarder à la chaîne que vous regardiez précédemment.



## AV

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner les différentes sources de signaux connectées au téléviseur: **AV1, CVI, AV2, AV3** (front),

**AV4 1080i** ou **AV4 480p**.

Pour sélectionner l'équipement connecté, voir p. 29.

## ☺ Réveille

Appuyez sur cette touche afin que l'horloge sélectionne une chaîne à une heure donnée pendant que vous regardez une autre chaîne ou que le téléviseur est en mode veille.

## DOLBY V

Appuyez pour sélectionner divers modes d'écoute Surround Sound préréglés en usine.

### Dolby Virtual (avec signaux Dolby Surround)

Le mode Dolby Virtual (Virtual Dolby Surround) vous permet de profiter de l'effet du son Dolby Pro Logic Surround, qui reproduit un effet sonore venant de l'arrière.

### Incredible Surround

- En mode **Stéréo**, le mode Incredible Surround, lorsqu'il est sélectionné, vous donne l'impression que les haut-parleurs sont plus éloignés l'un de l'autre.
- En mode **Mono**, ce mode vous procure un effet sonore spatial.

## PROG. LIST

Appuyez pour afficher une liste reprenant les numéros et les noms des chaînes. Chacune de celles-ci apparaît alors sous la forme d'un élément de menu pouvant être sélectionné. La chaîne que vous êtes en train de regarder est en surbrillance par défaut. Appuyez sur le curseur haut/bas pour parcourir la liste et sélectionner une chaîne.

Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner les chaînes en surbrillance.

Les chaînes assorties de la mention **ÉLIMINÉ** dans Edition des chaînes n'apparaissent pas sur la liste.

Chaque chaîne verrouillée par la fonction AutoLock™ apparaîtra accompagnée d'un icône représentant un cadenas, qui indique que la chaîne ne peut être regardée.

## POSITION

Appuyez sur cette touche pour déplacer l'image PIP vers l'un des quatre coins de l'écran.

### Touche rétroéclairage ☼

Appuyez sur cette touche pour rétro-éclairer les boutons de la télécommande.

## PIP

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction PIP (Picture-in-Picture, Image dans l'image). Voir p. 20.

## CURSEUR

**Haut/Bas:** vous permet de sélectionner le sujet suivant ou précédent du menu.

**Gauche/droite:** vous permet d'entrer dans les sous-menus, d'ajuster les réglages et de sélectionner un autre format d'image.

## SURF

Appuyez pour naviguer dans une liste de chaînes ou de sources sélectionnées précédemment. Vous pouvez mettre en mémoire jusqu'à 10 chaînes ou sources préférées. Ensuite, pressez le bouton **SURF** pour passer rapidement en revue les chaînes que vous avez sélectionnées.

### Ajouter une nouvelle chaîne ou source:

- Syntoniser sur la chaîne ou la source que vous voulez ajouter dans la liste.
- Appuyez sur le bouton **SURF**. La question **AJOUTER?** apparaît près du numéro de la chaîne ou source sélectionnée.
- Appuyez sur le curseur droite pour ajouter.

*Note: une fois que la chaîne a été ajoutée, la question **ANNULER?** apparaît, indiquant que vous pouvez supprimer la chaîne ajoutée, si vous voulez.*

### Supprimer une chaîne ou source:

- Appuyez sur le bouton **SURF**. La question **ANNULER?** apparaît.
- Naviguer dans la liste pour sélectionner le numéro de la chaîne ou de source que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur le curseur droite pour supprimer.

Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

## REC ●

En mode VCR, appuyez sur ce bouton en même temps que sur ► pour procéder à un enregistrement.

## SAP

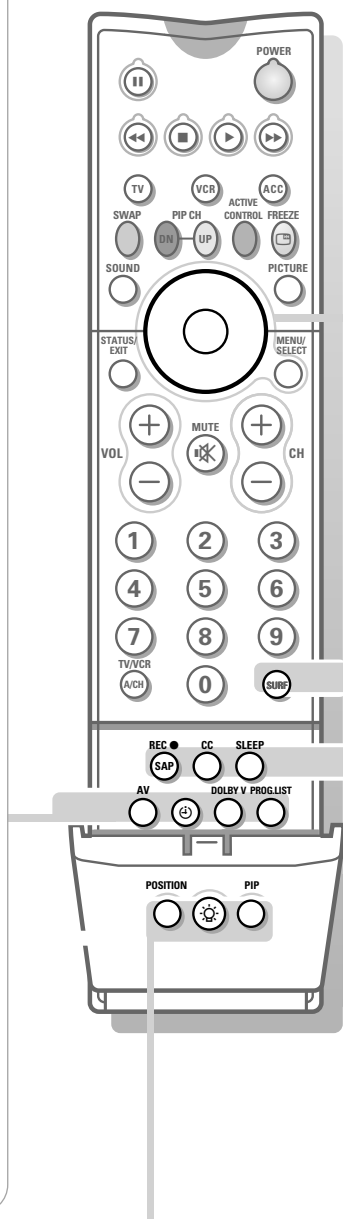
Appuyez sur cette touche pour choisir entre les fonctions Main ou SAP (Second Audio Program) lorsque vous sélectionnez une chaîne mettant à disposition le service SAP.

## CC

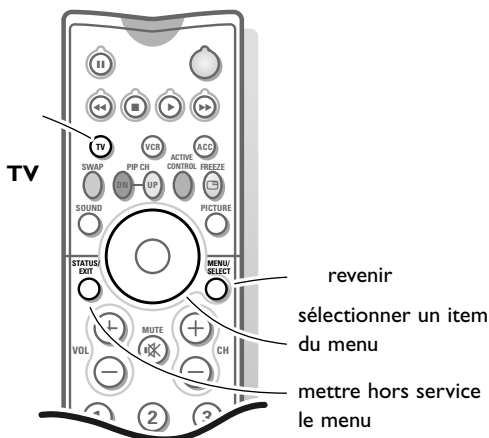
Appuyez sur cette touche pour utiliser les options Closed Captioning (Sous-titres codés) dans le menu. Voir p. 18.

## SLEEP

Appuyez sur cette touche pour que le téléviseur s'éteigne tout seul après un laps de temps donné. Vous pouvez choisir entre 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180 ou 240 minutes.







## Utilisation des menus

Remarque: appuyez sur le bouton TV afin de vous assurer que votre télécommande est en mode TV.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour activer/désactiver le menu principal.
- 2 Utilisez le curseur de direction haut/bas pour sélectionner le menu **IMAGE**, **SON** ou **FONCTIONS**.
- 3 Utilisez le curseur de direction droite pour activer le menu sélectionné.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir ou appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

### Menu Image

A l'aide du curseur haut/bas, sélectionnez l'élément de menu et, à l'aide du curseur gauche/droite, ajustez les réglages.

#### Luminosité

Cette commande vous permet d'effectuer le réglage des niveaux de lumière de l'image.

#### Couleur

Cette commande vous permet d'effectuer le réglage de la saturation des couleurs de l'image.

#### Image

Cette commande vous permet d'effectuer le réglage des niveaux de contraste de l'image.

#### Netteté *(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)*

Cette commande vous permet d'ajuster la définition des bords d'une image.

#### Teinte *(pas disponible pour les signaux numériques via AV4 ou CVI)*

Cette commande vous permet d'effectuer le réglage du mélange des couleurs des images.

#### Température couleur

Cette commande vous permet de sélectionner la température des couleurs de l'image de télévision.

Choisissez **Normal**, **Chaud** ou **Froid** avec les curseurs gauche/droite.

#### Digital Options (Options numériques)

*(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)*

- **Progressive (Progressive scan)**  
Le doublage des lignes élimine le papillotement ; la compensation des mouvements réduit le scintillement et permet une reproduction des mouvements uniforme mais néanmoins contrastée.
- **1050i lines**: permet de doubler la résolution verticale (du balayage progressif) et ainsi d'améliorer de façon impressionnante la netteté.

#### Dyn. Contrast (Contraste dynamique)

*(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)*

Afin d'accroître le contraste entre les parties d'images plus foncées et plus claires, mettez la fonction en position **MÉD**.

Pour certains types d'images, il peut être souhaitable de choisir **MIN** ou **MAX**.

IMAGE  
SON  
FONCTIONS  
INSTALLATION

IMAGE  
LUMINOSITÉ  
COULEUR  
IMAGE  
NETTETÉ  
TEINTE  
TEMP. COULEUR  
DIGITAL OPTIONS  
DYN. CONTRAST

IMAGE  
SON  
FONCTIONS  
INSTALLATIONS

SON  
AIGUS  
GRAVES  
EQUILIBRE  
AVL  
INCR. SURROUND  
CASQUE  
STEREO  
SAP  
SORTIE AUDIO  
HAUT-PARLEURS

CASQUE  
VOLUME  
EQUILIBRE

## Menu Son

A l'aide du curseur haut/bas, sélectionnez l'élément de menu et, à l'aide du curseur gauche/droite, ajustez les réglages.

### Aigus

Les aigus atténuent ou amplifient la réponse en haute fréquence du signal de sortie audio.

### Graves

Les graves atténuent ou amplifient la réponse en basse fréquence du signal de sortie audio.

### Equilibre

Cette commande vous permet de régler la balance de la sortie du son des haut-parleurs gauche et droite.

### AVL (Automatic Volume Leveller)

**AVL ON:** contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.

### Incredible Surround

Selon le signal TV capté, le mode Mono, Stéréo ou Dolby Surround, vous pouvez sélectionner divers modes d'écoute Surround Sound.

- En mode **Mono**: sélectionnez **MONO** ou **SPATIAL** à l'aide du curseur gauche/droite. Le mode **SPATIAL** vous procure un effet sonore spatial.
- En mode **Stéréo**: sélectionnez **STÉRÉO**, **INCREDIBLE SURROUND** ou **DOLBY VIRTUAL**.

**INCREDIBLE SURROUND:** donne l'impression que les haut-parleurs du téléviseur sont plus éloignés l'un de l'autre.

**DOLBY VIRTUAL** (avec signaux Dolby Surround): : vous permet de profiter de l'effet du son Dolby Pro Logic Surround, qui reproduit un effet sonore venant de l'arrière.

### Casque

Cette fonction vous permet de régler le volume et la balance du casque.

- 1 Utilisez le curseur de direction droite.
- 2 Sélectionnez **VOLUME** ou **EQUILIBRE** à l'aide du curseur haut/bas.
- 3 Utilisez le curseur de direction gauche/droite pour ajuster.
- 4 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir.

### Stéréo

Sélectionnez **MONO** ou **STÉRÉO** à l'aide du curseur gauche/droite.

Dès l'instant où le mode **STÉRÉO** a été sélectionné, le téléviseur reproduit tout signal stéréo qu'il capte. Si le programme que vous avez sélectionné n'est pas diffusé en **STÉRÉO** et si vous avez réglé votre téléviseur en mode stéréo, le son provenant du téléviseur restera monophonique.

### SAP

Un **SAP** est une partie additionnelle du système de diffusion stéréophonique. Envoyé tel un troisième canal audio, un **SAP** peut être entendu séparément du son du programme télévisé que vous regardez. Les chaînes de télévision sont libres d'utiliser le système **SAP** à toute fin. Si le programme que vous avez sélectionné n'est pas diffusé avec un signal **SAP**, l'option **SAP** ne peut être sélectionnée. De même, si vous sélectionnez l'option **SAP** pour une chaîne (diffusant en SAP) et que vous sélectionnez ensuite une autre chaîne, la fonction **SAP** sera désactivée lorsque vous reviendrez à la chaîne sélectionnée initialement. Vous devrez alors sélectionner à nouveau l'option **SAP**.

## Sortie Audio

Si vous avez connecté les jacks **AUDIO OUTPUT** du téléviseur aux jacks **AUDIO INPUT** d'un récepteur stéréo, voir Connexions audio supplémentaires (p. 25), réglez **SORTIE AUDIO** soit sur **VARIABLE** soit sur **FIXE** pour déterminer l'appareil par lequel vous souhaitez régler le volume: le récepteur stéréo ou le téléviseur.

Sélectionnez **VARIABLE** pour régler le volume depuis le téléviseur à l'aide de la télécommande de ce dernier.

Sélectionnez **FIXE** pour régler le volume depuis le système stéréo à l'aide de la télécommande de ce dernier.

## Haut-Parleurs

Vous pouvez connecter votre téléviseur à votre propre système audio afin que celui-ci diffuse le son des programmes télévisés que vous regardez. Voir la section Connexions audio supplémentaires (p. 25).

Sélectionnez **HAUT-PARLEURS MARCHÉ** pour que le son soit diffusé par les haut-parleurs internes du téléviseur.

Sélectionnez **HAUT-PARLEURS ARRÊT** pour que le son soit diffusé par les haut-parleurs externes de votre système audio.

## Menu Fonctions

### Réveille

Votre téléviseur est équipé d'une horloge pouvant s'afficher à l'écran.

Pendant le fonctionnement normal du téléviseur, appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour afficher l'horloge à l'écran ou pour activer l'affichage de la minuterie dans le menu **RÉVEILLE**.

L'option Réveille vous permet de régler la minuterie de sorte à ce que celle-ci sélectionne une chaîne particulière à une heure donnée pendant que vous regardez une autre chaîne ou lorsque le téléviseur est en mode veille.

*Remarque: les réglages de la minuterie du téléviseur sont susceptibles de s'effacer lorsque l'on débranche le téléviseur.*

- 1 Sélectionnez **RÉVEILLE** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite.

### Introduire la minuterie

- 1 Appuyez sur le curseur droite pour activer **HEURE**.
- 2 Appuyez sur le curseur gauche/droite pour sélectionner la position que vous souhaitez entrer.
- 3 Pour sélectionner les chiffres de l'heure, appuyez sur le curseur monter/descendre ou utilisez les touches chiffrées. Si vous avez entré un nombre incorrect, complétez l'heure affichée avec des chiffres au hasard, et recommencez ensuite.
- 4 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu Minuterie.

### Introduire l'heure de début

- 1 Sélectionnez **HEURE DÉBUT** avec le curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour activer **HEURE DÉBUT**.
- 3 Appuyez sur le curseur gauche/droite pour sélectionner la position que vous souhaitez entrer.
- 4 Appuyez sur le curseur haut/bas ou utilisez les touches chiffrées pour sélectionner les chiffres désignant l'heure à laquelle vous souhaitez que le programme commence.
- 5 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu Minuterie.

IMAGE  
SON  
FONCTIONS  
INSTALLATION

FONCTIONS  
RÉVEILLE  
AUTOLOCK  
MÉDAILLON  
SOUS-TITRE  
FORMAT  
ROTATION  
MUET, CBLEU  
ACTIVE CTRL

RÉVEILLE  
HEURE  
HEURE DÉBUT  
HEURE ARRÊT  
CANAL  
ACTIVER  
AFFICHAGE

### Introduire l'heure d'arrêt

- 1 Sélectionnez **HEURE ARRÊT** avec le curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour activer **HEURE ARRÊT**.
- 3 Répétez les étapes 3 à 5 à partir de Introduire l'heure de début début afin d'entrer l'heure à laquelle vous souhaitez que le programme s'arrête.

### Sélectionner la chaîne

- 1 Sélectionnez **CANAL** avec le curseur bas.
- 2 Sélectionnez la chaîne voulue.

### Activer la minuterie

- 1 Sélectionnez **ACTIVER** avec le curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour activer **ACTIVER** afin de programmer la minuterie.
- 3 Sélectionnez avec le curseur droite, **ARRÊT**, **UNE FOIS** ou **JOURNALIER**, selon que vous souhaitez activer la minuterie, pour la chaîne et l'heure sélectionnées, tous les jours ou seulement une fois.

### Affichage de l'heure

- 1 Sélectionnez **AFFICHAGE** avec le curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner **MARCHE** ou **ARRÊT**, dépendant si vous voulez afficher oui ou non l'heure actuelle permanent sur l'écran.
- 3 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir ou appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

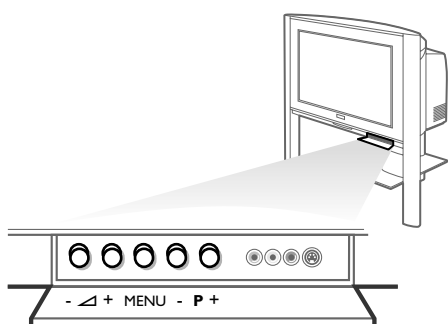
## Les touches sur la face avant du téléviseur

Si votre télécommande est perdue ou cassée, vous pouvez toujours modifier quelques réglages de base de l'image et du son avec les touches sous le volet sur la face avant du téléviseur.

- 1 Pour activer/désactiver le menu principal, appuyez sur le bouton **MENU**.
- 2 Appuyez sur les boutons **- P +** afin de sélectionner un sujet de menu.
- 3 Appuyez sur les boutons de volume  $\triangleleft$  ou sur le bouton **- P +** pour activer le submenu et pour ajuster les réglages.
- 4 Appuyez sur les boutons **- P +** pour revenir au menu principal.

Quand le menu principal n'est pas affiché, les boutons **P** vous permettent de sélectionner les chaînes de télévision, les boutons  $\triangleleft$  de régler le volume.

*Le réglage sélectionné disparaît automatiquement si aucune action de sélection ou de réglages n'a été opérée pendant 10 secondes.*



## AutoLock™

Ce téléviseur vous permet de contrôler l'accès à différents programmes sur la base des guidances parentales en matière de contenu envoyées par les diffuseurs ou d'autres fournisseurs de programmes.

Tous les réglages s'appliquent à toutes les entrées AV, ainsi qu'à toutes les sources TV et sources externes.

Les chaînes de télévision et les programmations qui ne sont pas évaluées ou qui ne possèdent pas d'évaluation peuvent également être verrouillées.

### Configuration du code d'accès

Une chaîne verrouillée par le biais de la fonction AutoLock™ ne peut être regardée tant qu'un code d'accès correct n'aura pas été composé pour déverrouiller la chaîne et, ainsi, la regarder.

- 1 Sélectionnez **AUTOLOCK** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour entrer le **CODE C'ACCÈS**.
- 3 Composez le code d'accès 0711 (code d'accès par défaut) à l'aide des touches chiffrées. Le message **PAS CORRECT** apparaît à l'écran.
- 4 Composez le code d'accès 0711 une deuxième fois. Le message **ENTRER NOUV. CODE** s'affiche.
- 5 Composez un nouveau code à quatre chiffres. Le message **CONFIRMER CODE** s'affiche.
- 6 Composez votre nouveau code à quatre chiffres une nouvelle fois. Le message **CORRECT** clignote brièvement et le menu **AUTOLOCK** apparaît à nouveau.  
*Remarque: vous avez oublié votre code d'accès !  
Suivez les instructions décrites dans Configuration du code d'accès.*

### Changer code d'accès

Cette fonction vous permet de modifier votre code d'accès personnel.

- 1 Sélectionnez **CANAUX PROGR** pour introduire un code d'accès de votre choix.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour vous mettre en mode **CANAUX PROGR**.
- 3 Entrez le code d'accès de votre choix et confirmez-le à nouveau. Le message **CORRECT** s'affiche et le menu **AUTOLOCK** apparaît à nouveau.

### Activation de l'option AutoLock™

- 1 Sélectionnez **BLOQUER CANAL** dans le menu **AUTOLOCK**.  
*Remarque: composez le code d'accès si nécessaire. Voir ci-dessus.*
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour entrer le mode **BLOQUER CANAL**.
- 3 A l'aide du curseur haut/bas, sélectionnez la chaîne que vous souhaitez verrouiller.
- 4 Appuyez sur le curseur droite pour verrouiller la chaîne. Un cadenas apparaît à droite du numéro de celle-ci.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour toute chaîne que vous souhaitez verrouiller.

Remarques :

- Vous pouvez également verrouiller l'utilisation des entrées externes AV se trouvant à l'arrière du téléviseur.  
Sélectionnez AV1, AV2, AV3 (sur l'avant) ou AV4, puis **BLOQUER CANAL**.
- Pour regarder une chaîne verrouillée, composez votre code d'accès ou désactivez l'option Bloquer canal en répétant les étapes 3 et 4 expliquées ci-dessus.
- Pour déverrouiller immédiatement toutes les chaînes verrouillées, sélectionnez **ANNULER TOUS** dans le menu **AUTOLOCK** et appuyez sur le curseur droite. Le message **DÉVERROUILLÉ** apparaît alors à l'écran. Toutes les chaînes verrouillées peuvent à présent être regardées.  
Cette commande déverrouille uniquement les chaînes verrouillées et ne déverrouille aucune chaîne verrouillée par le biais des options Qualifications film, Qualifications TV, Pas de qualification ou Non qualifié. Voir plus loin.

IMAGE  
SON  
FONCTIONS  
INSTALLATION

FONCTIONS  
RÉVEILLE  
AUTOLOCK  
MEDAILLON  
SOUS-TITRE  
FORMAT  
ROTATION  
Muet BLEU  
ACTIVE CTRL

AUTOLOCK  
BLOQUER CANAL  
CANAUX PROGR  
ANNULER TOUS  
CLASSE FILMS  
CLASSE TELE  
OPTIONS BLOQ.

AUTOLOCK  
BLOQUER CANAL  
CANAUX PROGR  
ANNULER TOUS  
CLASSE FILMS  
CLASSE TELE  
OPTIONS BLOQ.

CLASSE FILMS  
G  
PG  
PG-13  
R  
NC-17  
X

### Verrouillage par l'option Qualifications film

Cette fonction vous permet de contrôler l'accès à des films sur la base des qualifications MPAA (Motion Picture Association of America) y correspondant. Composer votre code d'accès si nécessaire. Voir ci-dessus.

- 1 Sélectionnez **CLASSE FILMS** à l'aide du curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur droite : une liste affichant toutes les qualifications de contenu valides de la MPAA apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur le curseur haut/bas pour sélectionner une qualification film.
- 4 Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner **MARCHE** ou **ARRÊT**. Sélectionner **MARCHE** aura pour effet de verrouiller les programmes auxquels cette qualification a été attribuée et ainsi de les empêcher d'être regardés.  
*Remarque : lorsqu'une qualification est activée, toutes les qualifications des catégories supérieures s'activent automatiquement.*
- 5 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu **AUTOLOCK**.

### Qualifications film (Motion Picture Association of America)

- G Grand public** - Convient à tous les âges.  
La plupart des parents estimeront cette programmation adaptée à tous les âges. Ce type de programmation contient peu ou pas de violence, pas de grossièretés et peu ou pas de dialogues ou situations sexuels.
- PG Guidance parentale recommandée**  
Ce type de programmation contient des éléments que certains parents pourraient trouver inadaptés aux jeunes enfants. Il se caractérise en particulier par un ou plusieurs des éléments suivants : violence modérée, situations sexuelles, langage parfois cru ou dialogues parfois suggestifs.
- PG-13 Avertissement parental sérieux**  
Ce type de programmation contient des éléments que des parents pourraient trouver inadaptés aux enfants de moins de 13 ans. Il se caractérise en particulier par un ou plusieurs des éléments suivants : violence, situations sexuelles, langage cru ou dialogues suggestifs.
- R Restricted (Interdit)**  
Ce type de programmation est destiné spécifiquement aux adultes. Toute personne de moins de 17 ans regardant ce type de programme devrait toujours être accompagnée d'un parent ou d'un adulte. Ce type de programmation se caractérise en particulier par un ou plusieurs des éléments suivants : violence intense, situations sexuelles intenses, langage grossier et cru ou dialogues très suggestifs.
- NC-17 Interdit aux moins de 17 ans**  
Ce type de programmation ne devrait être vu que par des adultes. Il se caractérise par une violence graphique, des scènes de sexe explicites ou crues et un langage indécent.
- X Réservé aux adultes**  
Ce type de programmation se caractérise par un ou plusieurs des éléments suivants: violence hautement graphique, actes sexuelles hautement graphiques et explicites ou indécentes, langage très cru et hautement suggestif.

#### AUTOLOCK

BLOQUER CANAL  
CANAUX PROGR  
ANNULER TOUS  
CLASSE FILMS  
CLASSE TELE  
OPTIONS BLOQ.

#### CLASSE TELE

TV-Y  
TV-Y7  
TV-G  
TV-PG  
TV-14  
TV-MA

### Verrouillage par l'option Qualifications TV

Vous pouvez également sélectionner des qualifications spécifiques basées sur l'âge ainsi qu'une liste de qualifications correspondantes basées sur le contenu. Composez votre code d'accès si nécessaire. Voir ci-dessus.

- 1 Sélectionnez **CLASSE TELE** à l'aide du curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur droite : une liste affichant toutes les qualifications TV apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur le curseur haut/bas pour sélectionner une qualification TV.
- 4 Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner **MARCHE** ou **ARRÊT**. Activer la qualification (**MARCHE**) aura pour effet de verrouiller les programmes auxquels cette qualification a été attribuée et ainsi de les empêcher d'être regardés.  
*Remarque: des sous-qualifications plus détaillées et basées sur le contexte (violence (V), contenu sexuel (S), dialogue (D) ou violence ou Violence fantaisie (FV)) sont disponibles pour TV-Y7, TV-PG, TV-14 et TV-MA.*
- 5 Appuyez sur le curseur droite pour accéder à ces sous-qualifications.
  - Appuyez sur le curseur haut/bas pour sélectionner la sous-qualification que vous souhaitez verrouiller ou déverrouiller.
  - Appuyez sur le curseur gauche/droite pour mettre le verrouillage de la sous-qualification sur **MARCHE** ou **ARRÊT**.
- 6 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu **AUTOLOCK**.  
*Remarque: lorsqu'un élément de la liste de qualifications TV basées sur le contenu est sélectionné, tous les éléments sous cet élément du même groupe sont également verrouillés. Lorsqu'une qualification basée sur le contenu est sélectionnée, toutes les qualifications identiques basées sur le contenu se trouvant dans les catégories d'âge inférieures sont également sélectionnées.*

### Guidances parentales TV (télédiffuseurs)

#### TV-Y Convient à tous les enfants

*Ce type de programmation a été conçu pour tous les enfants.*

Destiné à un public très jeune, y compris des enfants entre 2 et 6 ans, il n'effraie normalement pas les jeunes enfants.

#### TV-Y7 Enfants plus âgés

*Ce type de programmation est destiné à des enfants de 7 ans et plus.*

Il peut convenir à des enfants ayant acquis les aptitudes de développement nécessaires pour faire la distinction entre fiction et réalité. Ces programmes peuvent se caractériser par une légère fantaisie et une violence comique (FV).

#### TV-G Grand public

*La plupart des parents trouveraient ce type de programmation adapté à tous les âges.*

Il contient peu ou pas de violence, pas de grossièretés et peu ou pas de dialogues ou situations sexuels.

#### TV-PG Guidance parentale recommandée

*Ce type de programmation contient des éléments que certains parents pourraient trouver inadaptés aux jeunes enfants.*

Il se caractérise par un ou plusieurs des éléments suivants : violence modérée (V), quelques situations sexuelles (S), langage parfois cru (L) ou dialogues parfois suggestifs (D).

#### TV-14 Avertissement parental sérieux

*Ce type de programmation contient des éléments que des parents pourraient trouver inadaptés aux enfants de moins de 14 ans.*

Il se caractérise par un ou plusieurs des éléments suivants : violence intense (V), situations sexuelles intenses (S), langage grossier et cru (L) ou dialogues très suggestifs (D).

#### TV-MA Réservé à un public mûr

*Ce type de programmation est destiné spécifiquement aux adultes et peut dès lors s'avérer inadapté à des enfants de moins de 17 ans.*

Il se caractérise par un ou plusieurs des éléments suivants : violence graphique (V), situations sexuelles explicites (S) ou langage cru et indécent (L).

AUTOLOCK  
 BLOQUER CANAL  
 CANAUX PROGR  
 ANNULER TOUS  
 CLASSE FILMS  
 CLASSE TELE  
 OPTIONS BLOQ.

OPTIONS BLOQ.  
 BLOQUER  
 NON-CLASSE BL  
 MANQUE D'INFO

MOVIE RATING	-	TV RATING	-
	-		Y7
	-		-
	R		PG
	NC17		14
	X		MA

BLOCK UNRATED	ON
NO RATING	OFF

### Options verrouillage

L'option de verrouillage peut être considérée comme l'«interrupteur» principal servant à contrôler l'option AutoLock™. Cette commande affecte les réglages que vous avez sélectionnés pour le verrouillage des programmes conformément aux qualifications film ou TV, ou pour le verrouillage des programmes qui ne possèdent pas de qualification ou qui ne sont pas qualifiés. Composez votre code d'accès si nécessaire. Voir ci-dessus.

### Verrouillage

- 1 Sélectionner **OPTIONS BLOQ.** dans le menu **AUTOLOCK**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour entrer dans le menu **OPTIONS BLOQ.**
- 3 **BLOQUER** est en surbrillance. Appuyez sur le curseur droite pour mettre la fonction **BLOQUER** sur **MARCHE** ou **ARRÊT**. Lorsque la commande de verrouillage est sur **ARRÊT**, le verrouillage des programmes est désactivé. Lorsque la commande de verrouillage est sur **MARCHE**, les programmes seront verrouillés en fonction des réglages que vous avez sélectionnés.
- 4 Appuyez sur **MENU/SELECT** pour revenir au menu **AUTOLOCK**.

### Verrouillage des programmes non qualifiés

En plus de verrouiller certaines qualifications ou chaînes, vous pouvez également verrouiller tous les programmes qui ne sont pas qualifiés.

- 1 A l'aide du curseur descendre, sélectionnez **NON-CLASSE BL** dans le menu **OPTIONS BLOQ.**
- 2 Appuyez sur le curseur gauche/droite pour mettre la fonction **NON-CLASSE BL** sur **MARCHE** ou **ARRÊT**.  
*Remarque: les programmes NON QUALIFIÉS sont encodés avec des informations provenant de la MPAA ou des télédiffuseurs, mais ces derniers n'ont pas été choisis pour attribuer une qualification au programme.*
- 3 Appuyez sur **MENU/SELECT** pour revenir au menu **AUTOLOCK**.

### Verrouillage des programmes sans qualifications

Certains programmes sont encodés sans données de guidance sur le contenu de la MPAA ou du télédiffuseur.

Tous les programmes dépourvus de données de guidance sur le contenu peuvent être verrouillés si l'option **MANQUE D'INFO** est sur **MARCHE**.

- 1 Sélectionnez **MANQUE D'INFO** dans le menu **OPTIONS BLOQ.** à l'aide du curseur bas.
- 2 Appuyez sur le curseur gauche/droite pour mettre l'option **MANQUE D'INFO** sur **MARCHE** ou **ARRÊT**.
- 3 Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu **OPTIONS**.

### Aperçu des réglages AutoLock™

Si la fonction **BLOQUER** est sur **MARCHE** dans le menu **OPTIONS BLOQ.** vous pouvez obtenir un aperçu de vos réglages **AUTOLOCK**.

- 1 Appuyez deux fois sur le bouton **STATUS/EXIT** de votre télécommande. Les réglages **AUTOLOCK** s'affichent alors à l'écran.  
*Remarque: les sous-qualifications n'apparaissent pas dans l'aperçu. Toutefois, elles sont toujours verrouillées conformément à vos sélections.  
 Si la qualification principale est désactivée alors que la sous-qualification est activée, le programme sera verrouillé; toutefois, la qualification n'apparaîtra pas dans le menu Aperçu autolock.*
- 2 Appuyez à nouveau sur le bouton **STATUS/EXIT** pour faire disparaître les réglages de l'écran ou attendez jusqu'à ce qu'ils disparaissent tout seuls.



#### FONCTIONS

MINUTERIE  
AUTOLOCK  
MEDAILLON  
**SOUS-TITRE**  
FORMAT  
ROTATION  
MUE T BLEU

### Sous-titres codés

Les sous-titres codés pour malentendants vous permettent de lire le contenu vocal des programmes de télévision sur votre écran TV. Cette fonction, à l'intention des malentendants, utilise des 'boîtes de texte' à l'écran pour afficher les dialogues et les conversations en même temps que le programme de télévision. Les sous-titres codés apparaissent à l'écran durant les télédiffusions à sous-titres.

*Remarque: les sous-titres n'emploient pas toujours une grammaire et une orthographe correctes. Les programmes de télévision et les commerciaux publicitaires ne sont pas toujours conçus pour la diffusion avec les informations de sous-titres incluses. Consultez le guide des programmes de télévision de votre région pour les chaînes de télévision et les heures des spectacles sous-titrés codés. Les programmes sous-titrés codés sont généralement indiqués dans l'horaire de télévision accompagnés de marques de service comme 'CC' (Closed captions).*

- 1 Sélectionnez **SOUS-TITRE** avec le curseur bas dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite.
- 3 Sélectionnez **CAPTION MODE**.
- 4 Appuyez sur le curseur droite.
- 5 Sélectionnez le mode caption désiré à l'aide du curseur monter/descendre.
  - **TXT 1, 2, 3 ou 4**  
Souvent utilisés comme guide de chaînes, horaires, affichage d'informations sur les émissions sous-titrées, nouvelles, météo et bourse.
  - **CC 1, 2, 3 ou 4**  
Dialogue (et descriptions) des actions d'un programme de télévision à sous-titrés codés à l'écran.  
CC 1 est le mode le plus utilisé.  
CC 2 peut être utilisé pour des langues alternatives si elles sont transmises.

Dès l'instant où l'option **CC MUTE** est sélectionnée, le téléviseur affiche le mode caption que vous avez choisi lorsque la fonction MUTE est active. Si cette dernière n'est pas active, le téléviseur n'affiche pas les informations Closed Captions.

*Remarque:*

- Lorsque le format 2 écrans est sélectionné, le sous-titrage (s'il est activé) est affiché pour l'écran principal seulement et recouvre tout l'écran.
- Les services de sous-titrage codés ne sont pas tous utilisés nécessairement par une chaîne de télévision lors de la transmission d'une émission sous-titrée.
- Ce poste de télévision fournit des fonctions de sous-titrage codé répondant aux normes EIA-608 et selon les articles 15.119 des règlements de la FCC.

- 6 Appuyez sur le curseur gauche/droite pour revenir au sous-menu **SOUS-TITRE**.
- 7 A l'aide du curseur bas, sélectionnez **CC DISPLAY**.
- 8 Appuyez sur le curseur droite pour mettre l'option **CC DISPLAY** sur **MARCHE** ou **ARRÊT**, afin de désactiver ou d'activer l'option Closed Caption si la chaîne de télévision est diffusée en closed captioning.

Appuyez sur le bouton **MENU/SELECT** pour revenir au menu **FONCTIONS**.

*Remarque: vous pouvez également appuyer sur le bouton CC de la télécommande pour activer ou désactiver l'option CC TEXT.*

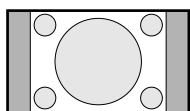
#### FONCTIONS

MINUTERIE  
AUTOLOCK  
MEDAILLON  
SOUS-TITRE  
FORMAT  
ROTATION  
MUTET BLEU  
ACTIVE CTRL

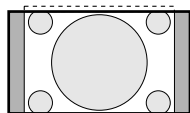
#### FONCTIONS

MEDAILLON

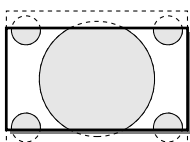
TEINTE



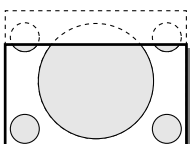
4:3



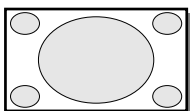
EXT. IMAGE 14:9



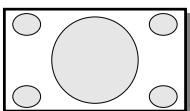
EXT. IMAGE 16:9



16:9 SOUS-TITRE



PLEIN ECRAN



SUPER 4:3

### Réglage des paramètres teinte PIP

(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)

Une commande **TEINTE** séparée est possible pour PIP (Image dans l'Image).

- 1 Sélectionnez **MEDAILLON** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour déplacer l'écran vers la barre de réglage de la **TEINTE**. Une fenêtre PIP apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur le curseur gauche/droite pour régler la barre **TEINTE** au niveau désiré.
- 4 Appuyez sur le curseur haut pour mettre la fonction PIP sur **ARRÊT ARRET** et pour retourner au menu **FONCTIONS**.

Pour en savoir plus sur l'option PIP, consultez la page 20.

### Sélection des formats d'affichage

Vous avez le choix entre différents formats d'affichage: **4:3**, **EXT. IMAGE 14:9**, **EXT. IMAGE 16:9**, **16:9 SOUS-TITRE**, **PLEIN ÉCRAN**, **AUTO** et **SUPER 4:3**.

- 1 Sélectionnez **FORMAT** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur le curseur droite pour naviguer dans les différents formats d'affichage et sélectionnez votre format désiré.

*Note: Vous pouvez également sélectionner le format d'affichage avec le curseur gauche/droite.*

- **4:3**: l'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image.
- **EXT. IMAGE 14:9**: l'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image.  
Avec menu désactive, le curseur permet de comprimer l'image verticalement pour faire apparaître le haut ou le bas de l'image (sous-titres);
- **EXT. IMAGE 16:9**: l'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope).  
Avec menu désactive, utilisez le curseur haut/bas si vous voulez faire apparaître le haut ou le bas de l'image;
- **16:9 SOUS-TITRE**: ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres.  
Avec menu désactivé, utilisez le curseur haut/bas pour faire descendre ou remonter le bas de l'image;
- **PLEIN ÉCRAN**: ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9 en les affichant en plein écran.  
*Attention: si vous visualisez une image 4:3 comme représentée ici, elle sera élargie sur le plan horizontal.*
- **SUPER 4:3**: ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image.  
Utilisez le curseur haut/bas pour déplacer l'image verticalement.
- **AUTO**: le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.

*Note: Vous avez toujours la possibilité de changer manuellement le format.*

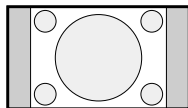
### Sélectionnez le mode correct

En fonction du type d'image reçu, vous pouvez sélectionner différents formats d'image.

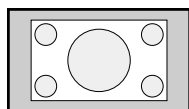
Utilisez les diagrammes suivants comme guide.

Utilisez le curseur gauche/droite.

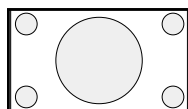
#### Transmission



4:3



4:3 cinémascope



16:9

#### Format à sélectionner

EXT. IMAGE 14:9; EXT. IMAGE 16:9;  
16:9 SOUS-TITRE; SUPER 4:3

EXT. IMAGE 16:9

PLEIN ÉCRAN

#### Rotation *(si présent)*

- 1 Sélectionnez **ROTATION** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur gauche ou droite pour ajuster la rotation de l'image.
- 3 Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

#### Activation du Blue mute *(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)*

L'option Blue Mute vous signale l'absence de signal dans la transmission lorsque le **MUET BLEU MARCHÉ** est activé.

L'écran devient bleu lorsque aucun signal n'est détecté.

- 1 Sélectionnez **MUET BLEU** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner on afin d'activer l'option blue mute.
- 3 Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

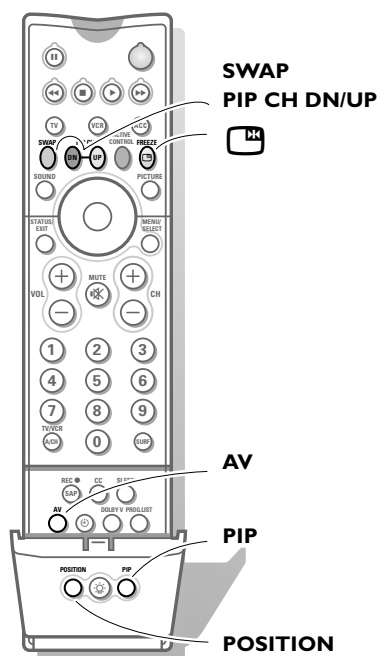
#### Activer Active Control *(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)*

Voir Votre télécommande, p. 7.

- 1 Sélectionnez **ACTIVE CTRL** dans le menu **FONCTIONS**.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner **MARCHÉ** afin d'activer le réglage automatique de la Définition et du Réduction du bruit.
- 3 Appuyez sur le bouton **STATUS/EXIT** pour mettre hors service le menu.

## PIP (Image dans Image) / Deux écrans

(pas disponible pour les signaux numériques via AV4)



Grâce au système pip, Image dans l'Image, vous pouvez créer un petit écran dans l'écran principal du téléviseur. En d'autres mots, vous pouvez regarder deux programmes ou un programme et un périphérique en même temps.

La fonction Deux écrans vous permet de diviser l'écran principal en 2 parties. Vous pouvez regarder deux programmes ou un programme et une source externe en même temps.

- 1 Appuyez sur le bouton **PIP** de la télécommande pour activer PIP.
- 2 Appuyez une deuxième fois sur le bouton **PIP** pour changer d'un écran PIP normal à un écran plus petit.
- 3 Appuyez une troisième fois sur le bouton **PIP** pour changer au format Deux écrans 4:3.
- 4 Appuyez une quatrième fois sur le bouton **PIP** pour changer au format Deux écrans de 16:9.
- 5 Appuyez une cinquième fois sur le bouton **PIP** pour revenir à l'image plein écran.

### Sélection des chaînes de télévision PIP et des sources externes

L'image destinée à l'écran PIP/Deux écrans peut venir soit de l'antenne/du câble soit de toute connexion externe AV (à l'exception de la connexion AV4) à l'arrière du téléviseur.



### Sélection des chaînes de télévision en Deux écrans

- 1 Mettre en route le TV et le VCR ou autre appareil connecté sur la prise extérieure AV.
- 2 Appuyez sur le bouton **PIP** de la télécommande.
- 3 Appuyez sur le bouton **CH +/-** pour naviguer dans les chaînes de télévision dans l'écran gauche.
- 4 Appuyez sur le bouton **PIP CH UP/DN** pour naviguer dans les chaînes de télévision dans l'écran droite.

### Déplacer l'écran PIP

Appuyez sur le bouton **POSITION** sur la porte de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'écran PIP se déplace vers un autre coin de l'écran principal.

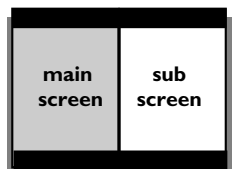
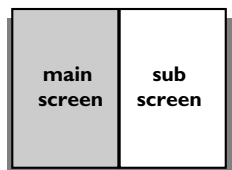
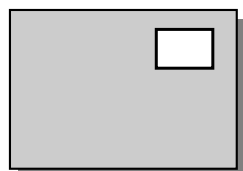
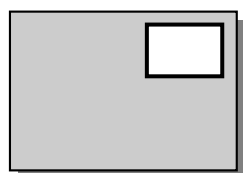
### Arrêt sur l'image PIP.

Appuyez sur le bouton .  
L'image dans l'écran pip s'arrête.  
Appuyez de nouveau sur  pour effacer l'image arrêtée.

### Inversion des écrans

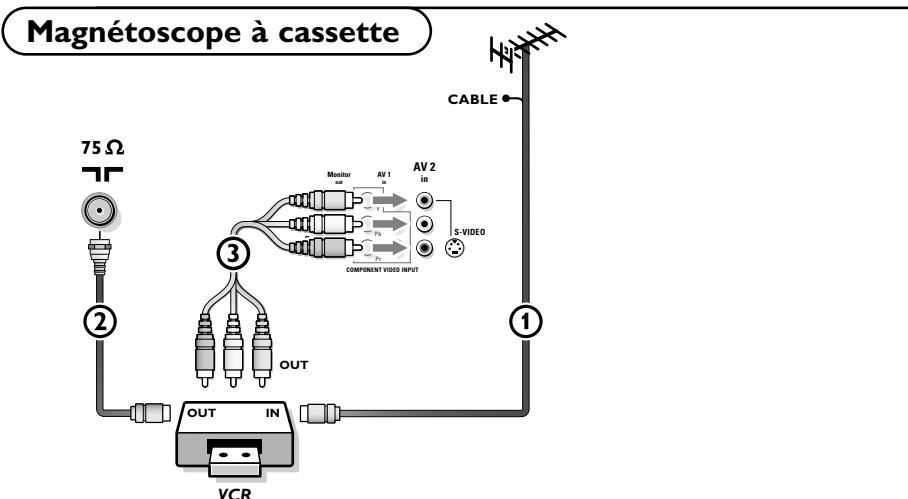
Appuyez sur le bouton **SWAP**.  
Les images de l'écran principal et de l'écran pip s'inversent.  
En mode Deux écrans l'image gauche et droite s'inversent.

Remarque: une commande TEINTE séparée est possible pour l'image dans l'écran PIP ou Deux écrans. Voir Fonctions, Réglage des paramètres Teinte PIP (p. 18).



# Branchement des périphériques

Il existe toute une gamme de dispositifs audio et vidéo que vous pouvez raccorder à votre téléviseur. Les diagrammes de connexion suivants vous indiquent comment les raccorder

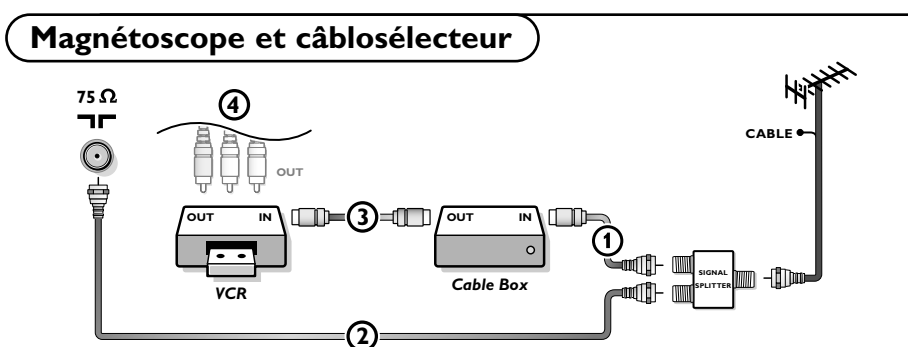


- 1 Connectez l'Antenne RF ou le câble de câblodistribution (éventuellement via un séparateur de signaux à deux directions – optionnel – et/ou un boîtier convertisseur pour télévision par câble) ① à la prise **RF IN** de votre magnétoscope.
- 2 Connectez un autre câble RF ② de la sortie **OUT** de votre magnétoscope à l'entrée de **75 Ω** du téléviseur.
- 3 Vous obtiendrez une meilleure qualité en cas d'utilisation de votre magnétoscope en connectant également les câbles Vidéo et Audio Gauche et (pour un périphérique stéréo) Droite ③ sur les entrées **VIDEO**, **L/Mono** et **R AUDIO** et **AV2 IN**.

Les connecteurs **MONITOR OUT** peuvent être utilisés pour des chaînes bouclées ou pour l'enregistrement de programmes de votre téléviseur. Voir Enregistrer avec votre magnétoscope, p. 30.

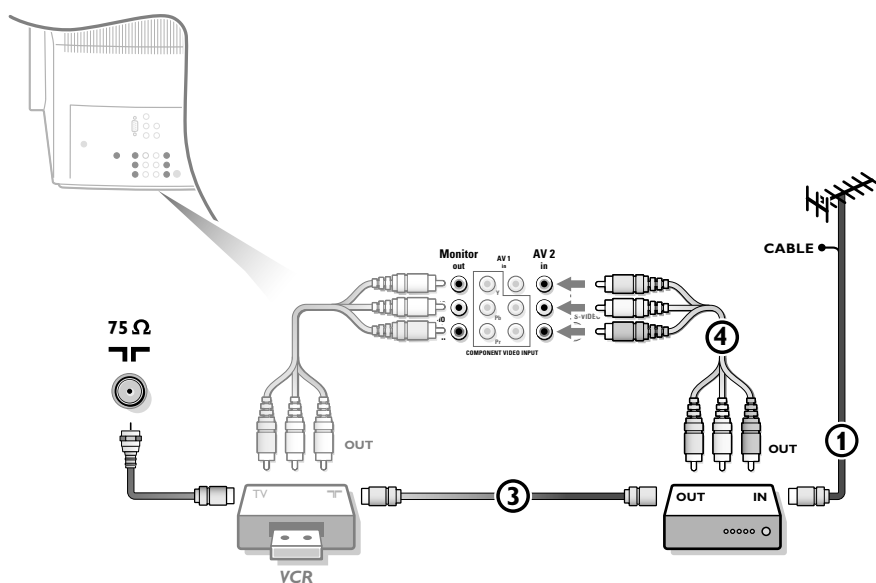
#### Si votre magnétoscope dispose d'une prise vidéo S-VHS :

Pour une meilleure qualité d'image, connectez un câble S-vidéo à l'entrée **S-VIDEO** au lieu de connecter le magnétoscope à la prise **VIDEO** de **AV2 IN**. S-Video ne fournissant pas d'audio, il faut donc brancher les câbles audio pour obtenir du son.



- 1 Utilisez un séparateur de signaux (en option).
- 2 Connectez l'une des sorties du séparateur de signaux pour télévision par câble ① câble à la prise jack d'entrée du boîtier à câble.
- 3 Connectez l'autre sortie ② du séparateur de signaux pour télévision par câble au jack d'entrée **75 Ω** à l'arrière du téléviseur.
- 4 Connectez la prise **OUT** du câblesélecteur ③ à la prise **RF IN** du magnétoscope.
- 5 Connectez les câbles ④ Vidéo, Audio Gauche et Droite (seulement pour un son en stéréo) aux jacks d'entrée **AV2 IN VIDEO** et **L** et **R AUDIO** du téléviseur.

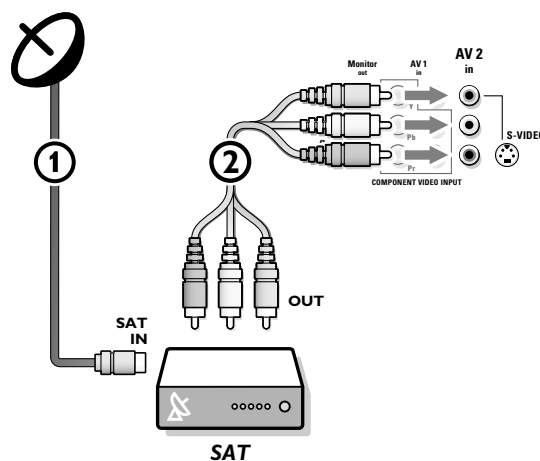
## Magnétoscope avec d'autres périphériques AV



- 1 Interconnectez votre magnétoscope avec un câble RF supplémentaire ③.
- 2 Pour obtenir une meilleure qualité d'image, connectez également les câbles Vidéo, Audio gauche et Audio droite (seulement pour un son en stéréo) à l'entrée **VIDEO, AUDIO L/Mono et AUDIO R** des jacks **AV2 IN** ④.  
Voir Branchement d'un magnétoscope (page précédente).

Remarque: AV1 IN supporte CVBS et Y-Pb-Pr; AV2 IN CVBS et Y/C;  
AV4 IN signaux numériques d'un récepteur numérique HD;  
AV3 (l'avant): CVBS et Y/C.

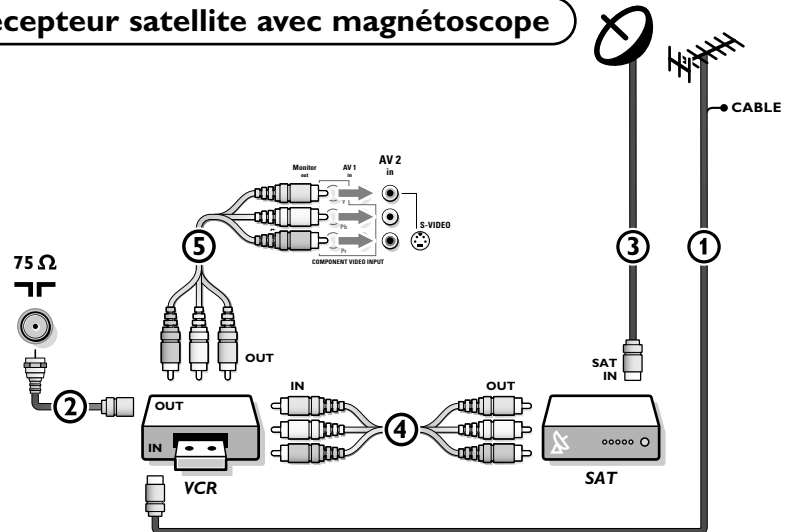
## Récepteur satellite



- 1 Connectez le câble d'antenne satellite ① à la prise **SATELLITE IN**.
- 2 Connectez les câbles A/V Vidéo, Audio gauche et droite (pour l'équipement stéréo seulement) ② aux prises d'entrée **VIDEO, L et R AUDIO, AV1 IN** ou **AV2 IN**.

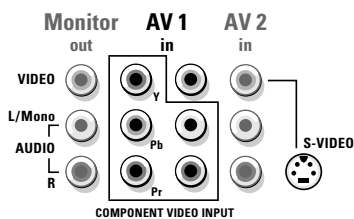
**Si votre récepteur satellite dispose d'une prise vidéo S-VHS:**  
Pour une meilleure qualité d'image, connectez un câble vidéo S-VHS à l'entrée **S-VIDEO** au lieu de connecter le récepteur satellite à la prise **VIDEO** jack de l'entrée **AV2 IN**.

## Récepteur satellite avec magnéscope



- 1 Connectez le câble de télédistribution ① à la prise **RF IN** de votre magnéscope.
- 2 Connectez un autre câble RF ② de la sortie de votre magnéscope à la prise **75 Ω** de votre téléviseur.
- 3 Connectez le câble d'antenne satellite ③ à la prise **SATELLITE IN** du récepteur satellite.
- 4 Connectez les câbles AV ④ aux prises **AV OUT** du récepteur satellite et aux prises **AV IN** de votre magnéscope
- 5 Connectez les prises **AV OUT** du magnéscope ⑤ aux prises **AV2 IN** du téléviseur.

## Lecteur DVD ou autres équipements périphériques de source numérique

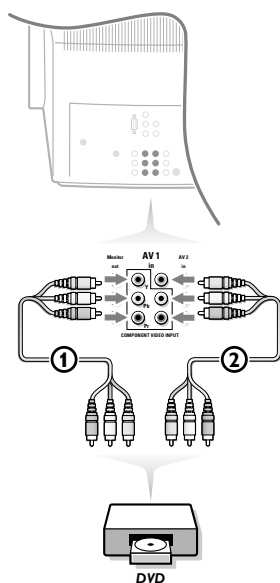


### Appareils munis de connecteurs VIDEO seulement

- 1 Connectez les câbles vidéo aux jacks **AV OUT** de l'appareil et aux jacks **AV1** ou **AV2 IN** du téléviseur.
- 2 Connectez les câbles audio aux jacks **AUDIO L/Mono** et **R** jacks de l'appareil et les jacks **L/Mono AUDIO** et **RAUDIO AV1** ou **AV2** au téléviseur. (**AV1** ou **AV2** en fonction d'où vous avez connecté les câbles vidéo.)

### Appareils munis de connecteur S-VIDEO

- 1 Connectez un câble **S-VIDEO** à l'entrée **AV2 S-VIDEO**.  
*Remarque: lorsque vous utilisez le connecteur S-VIDEO, ne connectez aucun appareil à l'entrée VIDEO.*
- 2 Connectez les câbles audio aux jacks **AUDIO L/Mono** et **R** de l'appareil et les jacks **L/Mono AUDIO** et **RAUDIO AV2** au téléviseur.



### Appareils munis de connecteurs Component Video Output (DVD, Set Top Box,...)

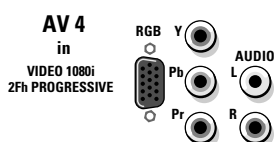
- 1 Connectez les câbles de votre appareil **Y-Pb-Pr** ① aux prises **Y-Pb-Pr** de l'entrée **AV1 IN** de votre téléviseur.
- 2 Pour la reproduction des CVI (Component Video Input) et pour bénéficier d'une reproduction correcte des images, connectez également un câble vidéo au **VIDEO** de **AV1** ②.  
*Remarque: cette connexion est utilisée pour AV1 (CVBS) et pour CVI sync.*
- 3 Connectez les câbles Audio gauche et droite ② (seulement pour un son stéréo) à l'entrée **AUDIO L/Mono** et **R** de **AV1**.

*Remarque: ces appareils peuvent également être connectés aux jacks **AV IN (AV3)** sur l'avant du téléviseur.*

### Appareils dotés d'une sortie Progressive Scan (balayage progressif) (480p ou 1080i 2 Fh)

Connectez l'appareil aux jacks **AV4 IN** du téléviseur.  
Voir entrée AV4 numérique HD ci-dessous.

## Entrée haute définition numérique AV4



Lorsque vous disposez d'un appareil numérique doté d'une sortie 480p ou 1080i (p. ex. un Set top Box numérique ou un lecteur DVD progressif), connectez-le à l'entrée **AV4 IN VIDEO 1080i** ou **2 Fh PROGRESSIVE**.

Connectez l'appareil doté d'une sortie 2 Fh RGB au connecteur **RGB** et aux jacks **L** et **RAUDIO**.

Connectez l'appareil doté de sorties 2Fh Pr, Pb, Y aux jacks **Pr**, **Pb** et **Y** et aux jacks **L** et **RAUDIO**.

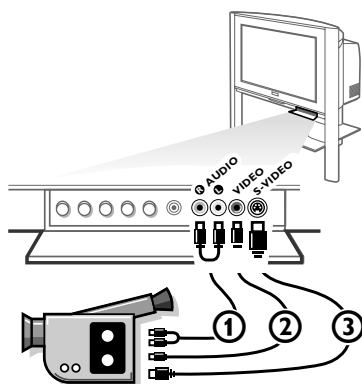
Voir également le manuel de votre équipement haute définition.

*Note: Cette télévision est conçue pour accepter des normes de signaux haute définition 480p et 1080i telles que spécifiées par la norme EIA7703 de l'Electronic Industries Association. Les boîtiers du récepteur de divers fabricants peuvent avoir différentes normes de sortie, ce qui peut causer des problèmes d'affichage.*

**AVERTISSEMENT:** au cas où vous remarquez des images instables, des mauvaises couleurs ou pas de couleur, aucune image ou toute combinaison de celles-ci sur votre écran, assurez-vous que vos connexions ont été effectuées correctement. L'entrée AV4 **ne peut pas** être utilisé pour le branchement d'un ordinateur ou quelconque autre équipement VGA.



## Caméra et caméscope

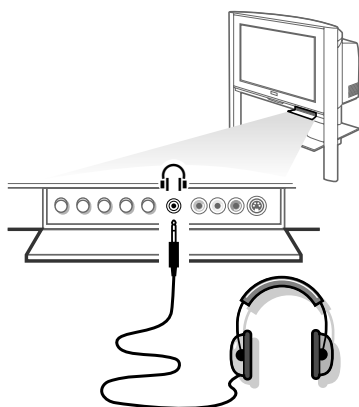




- 1 Connectez votre caméra ou votre caméscope aux entrées **AV3** sur l'avant de votre téléviseur.
- 2 Connectez l'équipement sur **VIDEO** ② et **AUDIO L** ① pour l'équipement mono.
- 3 Pour un équipement stéréo, connectez également **AUDIO R** ①.

Une qualité S-Vidéo avec un caméscope S-VHS, Hi-8 ou Numérique s'obtient par le branchement des câbles S-Vidéo à l'entrée **S-VIDEO** ③ (au lieu de **VIDEO** ②) et entrées **AUDIO** ①.

Remarque: Si vous préférez, vous pouvez également connecter le caméscope à l'une des prises arrières AV IN.

## Casque d'écoute



- 1 Insérez la prise dans le support de casque d'écoute  situé sur l'avant du téléviseur.
- 2 Appuyez sur  de la télécommande pour mettre les haut-parleurs internes du téléviseur hors tension.

L'impédance du casque d'écoute doit se situer entre 8 et 4000 Ohms.

Le support de casque d'écoute dispose d'une prise stéréo mini de 3,5 mm.

Depuis le menu **SON**, sélectionnez **CASQUE** pour régler le volume du casque d'écoute.

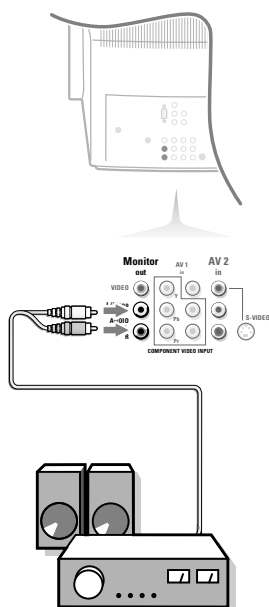
Remarque: lorsque la fonction PIP/Deux écrans est activée (voir p. 20):

- si l'écran principal affiche l'image d'une chaîne de télévision, vous entendez le son de l'image PIP/Deux écrans à travers votre casque;
- si l'écran principal affiche une image provenant d'une source externe, vous entendez le son de l'écran principal à travers votre casque.

## Connexions audio supplémentaires

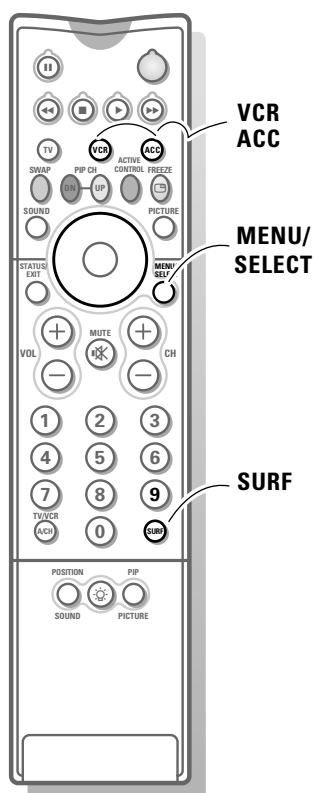
Vous souhaitez entendre des programmes télévisés à travers votre système audio hi-fi?

Les jacks Audio Output du téléviseur et les commandes **HAUT-PARLEURS MARCHE/ARRÊT** parleurs fonctionnent de manière combinée pour vous offrir cette option.



- 1 Connectez les câbles audio aux jacks d'entrée **AUDIO L** et **R** de votre amplificateur et aux jacks **AUDIO L/Mono** et **R MONITOR OUT** de votre téléviseur.
- 2 Allumez le téléviseur et le système audio.
- 3 Sélectionnez **HAUT-PARLEURS** dans le menu **SON**. Voir Utilisation, Menu son (p. 11).
- 4 Sélectionnez **HAUT-PARLEURS MARCHE** ou **ARRÊT**, selon que le son doit être diffusé par les haut-parleurs internes de votre téléviseur ou par votre système audio externe.

## Réglage de la télécommande pour l'utilisation des périphériques



Votre télécommande est réglée pour commander votre T.V. et de nombreux magnétoscopes, convertisseurs de T.V. par câble, lecteurs DVD, récepteurs satellites, etc. commandés par une télécommande à infrarouge (IR).

Enfoncez le bouton **VCR** ou **ACC** selon l'accessoire que vous voulez utiliser grâce à la télécommande.

Si les boutons de fonction de la télécommande contrôlent aussi l'accessoire sélectionné, la télécommande est prête et il n'y a rien d'autre à faire.

### Si les boutons de fonction ne commandent pas l'accessoire choisi

Suivant les accessoires dont vous disposez, vous pouvez préparer votre télécommande grâce à un code d'entrée direct. Procédez comme suit.

- 1 Cherchez un numéro de télécommande à trois chiffres pour votre marque d'appareils. Voir p. 27-28.

Si plus d'un numéro est énuméré, il se peut que vous deviez essayer plus d'un code pour trouver le code de la télécommande de votre appareil.

- 2 Enfoncez et maintenez le bouton de l'appareil adéquat **VCR** ou **ACC**, et appuyez en même temps sur le bouton **MENU/SELECT**, puis relâchez.

- 3 Dans un délai de 30 secondes, composez le code à trois chiffres de la télécommande correspondant à l'appareil que vous souhaitez. La télécommande est à présent prête à envoyer des ordres à l'unité.

*Note: Si aucun code ou un code incomplet est introduit dans les 30 secondes, le bouton lumineux et le bouton de mode choisi s'éteindront et émettront un long clignotement avant de revenir au code programmé précédent.*

- 4 Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Appuyez sur le bouton **POWER** de la télécommande pour allumer l'unité.

*Attention: si cela ne fonctionne pas la première fois, répétez les étapes en utilisant le même code de télécommande. Si, après une deuxième tentative, la télécommande ne vous permet pas d'utiliser votre appareil, voyez si un autre code, de quatre chiffres, est énuméré pour votre appareil.*

*Répétez alors les étapes ci-dessus en utilisant le nouveau numéro.*

*Si, à l'issue de plusieurs tentatives, la télécommande ne permet toujours pas d'utiliser votre appareil, essayez la méthode Auto Search suivante.*

### Méthode Auto Search

- 1 Allumez l'appareil désiré en appuyant sur le bouton **POWER** de l'appareil que vous tentez de programmer.
- 2 Enfoncez et maintenez le bouton de mode adéquate, **VCR** ou **ACC**, et appuyez en même temps sur le bouton **SURF**, puis relâchez. L'appareil commencera à changer de chaîne lorsque la télécommande aura identifié le bon code.
- 3 Lorsque les chaînes commencent à changer, relâchez les boutons **VCR** et **SURF**.

La télécommande devrait être prête à commander l'appareil.

*Remarque: appuyer sur une quelconque autre touche durant l'opération Auto Search a pour effet de mettre fin à la recherche. La télécommande garde alors son code précédent. Pour des appareils tels que des DVD et des CD, insérez un disque et appuyez sur le bouton **PLAY** de l'appareil.*

*La télécommande enverra l'ordre «morceau suivant».*

*Enclenchez la fonction syntoniseur des récepteurs AV.*

Cette méthode peut durer jusqu'à deux minutes. Ne laissez pas l'appareil changer plus de cinq chaînes après que la télécommande a identifié le code. Si aucune chaîne n'est changée en l'espace de deux minutes, répétez les étapes mentionnées ci-dessus. Si aucun changement de chaîne ne devait malgré tout se produire, cela veut dire que la télécommande ne permet pas de faire fonctionner l'appareil souhaité.

## Remote Control Direct Entry Codes pour Périphériques

### Câble Remote Code No.

ABC	.030, 028, 034, 035, 038, 040, 041, 044
Allegro	.180, 342
Antronix	.049, 234
Archer	.049, 066, 180, 234, 824
BBT	.294
Belcor	.083
Bell & Howell	.041
Cable Star	.083
Cabletenna	.049
Cableview	.049
Century	.180
Citizen	.180, 342
Colour Voice	.052, 058
Comband	.259
Comtronics	.067, 087
Contec	.046
Digi	.664
Eastern	.029
Emerson	.824
Everquest	.042, 067
Focus	.427
GC Electronics	.083, 234
GE	.259
Garrard	.180
Gemini	.042, 097, 269, 824
General Instrument	.303, 503, 038, 837
GoldStar	.067, 171
Goodmind	.824
Hamlin	.047, 036, 286, 061, 300
Hitachi	.038
Hytex	.034
Jasco	.042, 180, 342
Jerrold	.030, 039, 303, 041, 038, 503, 051
	.042, 837
Linsay	.467
Macom	.060
Magnavox	.054
Memorex	.027
Movie Time	.090, 183
NSC	.090, 183, 097
Novaplex	.645
Oak	.046, 034
Optimus	.048
Panasonic	.048, 134, 027
Panther	.664
Paragon	.027
Phillips	.052, 058, 269, 317, 054, 180
Pioneer	.171, 050, 560
Popular Mechanics	.427
Prelude	.797
Pulsar	.027
Quasar	.027
RCA	.048
Radio Shack	.042, 847, 342, 824
Realistic	.234
Recoton	.427
Regal	.300, 047, 286
Regency	.029
Rembrandt	.038, 097
Runco	.027
SL Marx	.067
Samsung	.067, 171
Scientific Atlanta	.035, 044, 033, 504
Seam	.537
Signal	.042, 067
Signature	.038
Sprucer	.048
StarSight	.569, 449
Starcom	.030, 042
Stargate	.067, 042, 797, 824
Starquest	.042

Sylvania	.028
TFC	.337
TV86	.090
Tandy	.285
TeleCaption	.248
Televue	.067
Texscan	.028
Timeless	.445
Tocom	.039, 040
Toshiba	.027
Tusa	.042
Unika	.180, 234, 049
United Artists	.034
Universal	.234, 049, 066, 083, 180, 218
Viewstar	.285, 054, 087, 090
Zenith	.027, 552, 081
Zentek	.427

### Satellite Remote Code No.

AlphaStar	.799
Amplica	.099
Amway	.070, 102
Arunta	.548
Astro Industries	.122
BMC	.114
BSR	.122
Cable Innovations	.581
Capetronic	.122
Century	.565
Channel Master	.045, 239
Chaparral	.080, 236, 243
Citoh	.191
Conifer	.031
Curtis Mathes	.088, 099
DX Antenna	.068
Drake	.091, 272, 045, 176
Echostar	.307, 802, 175, 186, 296
Expressvu	.802
General Instrument	.388, 896, 574, 581, 654
Gould	.082
HNS	.644
HTS	.802
Hitachi	.846
Homecable	.265
Hughes Network Systems	.776
Hytex	.122
IQ	.237
IQ Prism	.237
Intersat	.070
JVC	.802
Janeil	.179
Jerrold	.388, 654
Legend	.296
Macom	.088, 045
Magnavox	.749, 751
Memorex	.296, 751
Next Level	.896
Norsat	.01
Panasonic	.179, 728
Philips	.227, 749, 751
Pico	.102
Primestar	.654, 388
RCA	.593, 170, 882
Radio Shack	.581, 896
Ramsey	.102
Realistic	.079, 078
STS	.237, 068
Sony	.666
Star Choice	.896
Star Trak	.207, 448, 574
Strong	.448

Toshiba	.109, 776, 817, 088
Town & Country	.574
Uniden	.265, 079, 101, 397, 581, 751, .103, 323, 749
Zenith	.091, 883, 088

### Magnétoscope Remote Code No.

Admiral	.075, 236
Adventura	.027
Aiko	.305
Aiwa	.334, 495, 027, 064
Akai	.133, 080, 068, 076, 088, 183, 269
America Action	.305
American High	.062
Asha	.267
Audiovox	.064
Beaumarck	.267
Bell & Howell	.131
Brocksonic	.0236
Broksonic	.148, 211, 029, 236, 322, 388, 506
CCE	.099, 305
Calix	.064
Canon	.194, 062, 129
Capehart	.047
Carver	.108
Cineral	.305
Citizen	.305, 064
Colt	.099
Craig	.064, 099, 074, 267, 298
Curtis Mathes	.062, 068, 087, 189
Cybernex	.078, 267
Daewoo	.305, 588, 047, 072
Daytron	.047
Denon	.069
Dynatech	.027
Electrohome	.064
Electroponic	.064
Emerex	.059
Emerson	.211, 029, 236, 305, 063, 148, 238, 235, 321, 506, 088, 115, 239, 027, 064, 070, 095, .322, 388, 537
Fisher	.074, 131, 081, 093
Fuji	.060, 062
Funai	.027
GE	.062, 087, 075, 092, 229, 267
Garrard	.027
Go Video	.306, 459, 553, 259
GoldStar	.064, 045, 065, 498, 507
Gradiente	.035, 027, 435
Grundig	.222
HI-Q	.074
Harley Davidson	.027
Harman/Kardon	.065, 102, 108
Harwood	.095, 099
Headquarter	.073
Hitachi	.069, 193, 132, 092, 027, 068, 109
Hughes Network Systems	.069
JVC	.094, 035, 233, 234, 068, 411
Jensen	.068
KEC	.064, 305
KLH	.099
Kenwood	.068, 094, 411, 065
Kodak	.062, 064
LXI	.064
Lloyd's	.027, 235
Logik	.099
MEI	.062
MGA	.070, 088, 267
MGN Technology	.267
MTC	.027, 267
Magnasonic	.305
Magnavox	.062, 108, 137, 130, 027, 066, 176

## Remote Control Direct Entry Codes pour Périphériques

Magnin	.267
Marantz	.108, 062
Marta	.064
Matsushita	.062, 189, 481
Memorex	.131, 074, 506, 027, 064, 075, 062, 073, 267, 334, 066, 0189, 236, 481, 828, 829
Minolta	.132, 069
Mitsubishi	.070, 200, 088, 102, 241, 269, .075, 094, 470
Motorola	.062, 075
Multitech	.027, 099
NAD	.085
NEC	.065, 067, 068, 077, 094, 109, 131
Nikko	.064
Nikon	.061, 280
Noblex	.267
Olympus	.062, 253
Optimus	.189, 481, 075, 085, 064, 131, .459, 827, 828, 829
Optonica	.089
Orion	.506, 029, 211, 236, 322
Panasonic	.062, 189, 481, 253, 104, 405, .129, 252, 254, 273, 827, 828, 829
Penney	.062, 267, 064, 069, 065, 067, 081
Pentax	.069, 092, 132
Philco	.062, 236, 506
Philips	.108, 062, 089, 137, 830, 831
Pilot	.064
Pioneer	.085, 195, 094
Polk Audio	.108
Portland	.047
Profitronic	.267
Proscan	.087, 229
Protec	.099
Pulsar	.066, 078
Quarter	.073
Quartz	.073
Quasar	.062, 189, 104, 481, 828
RCA	.087, 176, 229, 069, 132, 062, .075, 092, 104, 133, 267, 304
Radio Shack	.027
Radix	.064
Randex	.064
Realistic	.027, 131, 074, 075, 064, 062, 089, 073
Ricoh	.061, 280
Runco	.066
STS	.069
Salora	.102
Samsung	.072, 078, 080, 267
Sanky	.066, 075
Sansui	.068, 506, 027, 094, 109, 236, 298
Sanyo	.074, 073, 131, 267
Scott	.211, 238, 148, 070, 072, 237, 239
Sears	.081, 132, 064, 069, 027, 062, .073, 074, 093, 131
Semp	.072
Sharp	.075, 089
Shintom	.099
Shogun	.078, 267
Singer	.099
Sony	.060, 061, 059, 280, 027, 038, 062
Sunpack	.280
Sylvania	.062, 108, 027, 070, 130, 137
Symphonic	.027
TMK	.063, 235, 267
Tatung	.068
Teac	.027, 068
Technics	.062, 189, 273
Teknika	.027, 062, 064, 079
Thomas	.027
Tivo	.0645
Toshiba	.072, 237, 239, 070, 093, 393
Totevision	.064, 267

Unitech	.267
Vector	.072
Vector Research	.065, 067
Video Concepts	.067, 072, 088, 248
Videosonic	.267
Wards	.062, 087, 089, 027, 074, 239, .267, 069, 075, 099, 108, 176
White Westinghouse	.099, 305, 236
XR-1000	.099, 027, 062
Yamaha	.065
Zenith	.066, 027, 060, 061, 236, 506

### Digital Video Disc Remote Code No.

Denon	.859
GE	.862
Harman/Kardon	.871
JVC	.868
Kenwood	.865
Magnavox	.860
Marantz	.866
Mitsubishi	.861
Onkyo	.860
Optimus	.869
Panasonic	.859
Philips	.866, 860
Pioneer	.869, 863
Proscan	.862
RCA	.862
Samsung	.870
Sony	.864
Technics	.859
Theta Digital	.869
Toshiba	.860
Yamaha	.859, 867
Zenith	.872, 860

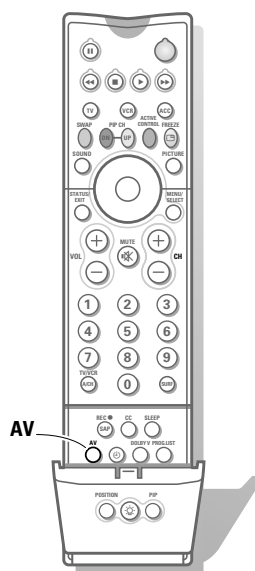
### Laser Disc Code No.

ADS	.880
Aiwa	.855
Carver	.853, 850, 858
Denon	.851, 875, 849
Disco Vision	.848
Funai	.855
Harman/Kardon	.853
Hitachi	.848
Kenwood	.877
Magnavox	.853, 857, 875
Marantz	.853, 850
Mitsubishi	.849
NAD	.849
NEC	.879
Nikkodo	.884
Optimus	.849
Panasonic	.856
Philips	.853, 850
Pioneer	.849, 848
Polk Audio	.853
Quasar	.856
RCA	.881, 874
Realistic	.855
Samsung	.858
Sega	.848
Sharp	.873
Sony	.854, 852, 878
Technics	.856
Theta Digital	.853
Victor	.876
Yamaha	.857

### Téléviseur Code No.

Philips	.583
---------	------

## Pour sélectionner les périphériques



### Appareil connecté à l'arrière ou sur l'avant du téléviseur

Appuyez sur le bouton **AV** plusieurs fois pour sélectionner **AV1**, **CVI**, **AV2**, **AV3** (sur l'avant), **AV4 1080i** ou **AV4 480p**, selon l'endroit où vous avez connecté votre appareil, à l'arrière ou sur l'avant de votre téléviseur. Sélectionnez **CVI** pour lire des DVD si vous avez utilisé les jacks Component Video Input (**Y-Pb-Pr**, **VIDEO IN** et entrées **AUDIO L/Mono** et **R**).

### Si vous désirez modifier les chaînes TV?

Entrez le numéro de chaîne de la chaîne TV que vous voulez regarder avec les boutons numériques.

## Boutons de commande VCR

La majorité des dispositifs audio et vidéo de notre gamme de produits peuvent être contrôlés avec la télécommande de votre téléviseur.

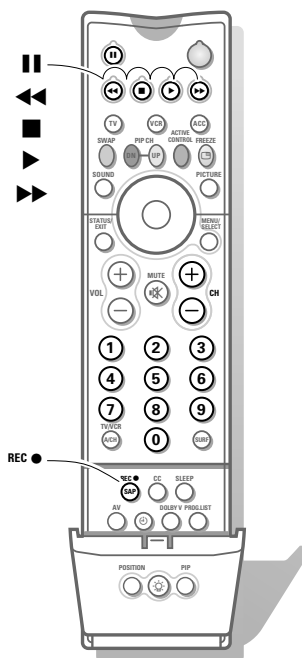
Appuyez sur le bouton **VCR** ou **ACC** selon l'appareil que vous voulez contrôler à partir de cette télécommande.

Voir Utilisation de la télécommande, p. 7, ou Réglage de la télécommande pour l'utilisation des périphériques, p. 26.

### Boutons VCR

Après avoir appuyé sur le bouton **VCR**, appuyez sur l'un des boutons VCR sous le panneau de la télécommande:

- REC ● + ►** enregistrer,
- ||** arrêt momentané,
- ◀◀** rebobiner,
- arrêter,
- mode lecture,
- ▶▶** avance rapide,
- CH +** sélection de chaînes séquentielles du syntoniseur d'enregistreur vidéo,
- 0 à 9** pour sélectionner un numéro de chaîne de votre syntoniseur d'enregistreur vidéo,



Ces boutons fonctionnent avec des dispositifs utilisant la norme de signalisation RC5.

## Enregistrement avec magnétoscope

Pour enregistrer à une qualité S-VHS, connectez un périphérique S-VHS directement sur le magnétoscope.

### Enregistrement d'un programme de télévision

Vous pouvez enregistrer un programme de télévision à l'aide du syntoniseur de votre magnétoscope sans affecter votre téléviseur.

- 1 Sélectionnez le numéro de chaîne sur votre magnétoscope.
- 2 Réglez votre magnétoscope pour enregistrer. Consultez le manuel de votre magnétoscope.

*Vous n'affectez pas l'enregistrement lorsque vous changez de numéro de chaîne !*

### Enregistrement au magnétoscope par **MONITOR OUT**


Vous pouvez enregistrer un programme de télévision à l'aide du syntoniseur de votre téléviseur par **MONITOR OUT**.

- 1 Mettez l'appareil en service.
- 2 Sélectionnez la chaîne correcte sur votre téléviseur.
- 3 Réglez votre magnétoscope pour enregistrer. Vous enregistrez le canal sélectionné de la télévision.

*Vous ne devez pas changer de chaînes ou éteindre votre téléviseur lorsque vous enregistrez via **MONITOR OUT**.*

## Avant de téléphoner au service à la clientèle

Avant de téléphoner au service à la clientèle, veuillez effectuer les simples vérifications suivantes. Ces trucs et astuces peuvent vous faire gagner du temps et de l'argent puisque les frais d'installation et de réglage des commandes du téléviseur ne sont pas couverts par votre garantie.

Symptômes	Vérifications et corrections à effectuer
Images "fantômes" ou doubles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être causé par une obstruction à l'antenne comme un gratte-ciel ou des collines. L'utilisation d'une antenne à grande directivité peut améliorer l'image.</li> </ul>
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale.</li> <li>• Débrancher le téléviseur et attendre 60 secondes. Rebrancher la fiche dans la prise murale et remettre le téléviseur sous tension.</li> </ul>
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les connexions de l'antenne à l'arrière du téléviseur et s'assurer qu'elles sont connectées correctement au connecteur d'entrée du téléviseur. L'antenne est-elle correctement fixée à la fiche d'antenne appropriée sur le téléviseur?</li> <li>• Vérifiez la commande <b>TUNER MODE</b> pour vous assurer du bon réglage du syntoniseur.</li> <li>• Problème pouvant venir de la station de diffusion. Essayer une autre chaîne ou essayer l'option Autoprogrammation.</li> <li>• Régler les réglages de contraste et de lumière. Essayer un autre réglage de auto image.</li> <li>• Vérifier les commandes de sous-titrage. Certains modes TEXTE pourraient bloquer l'écran.</li> <li>• Appuyez sur le bouton <b>AV</b> de la télécommande pour vous assurer que vous avez sélectionné la source de signaux adéquat.</li> </ul>
Bonne image mais pas de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter le <b>VOLUME</b>.</li> <li>• S'assurer que le téléviseur n'est pas en arrêt, appuyer sur le bouton  de la télécommande.</li> <li>• Lorsque aucun signal n'est détecté, le téléviseur coupe le son automatiquement. Il ne s'agit pas là d'un mauvais fonctionnement mais d'une fonction du système.</li> <li>• Vérifiez la commande <b>HAUT-PARLEURS</b> à l'écran. Si elle est dans la position <b>ARRÊT</b>, le son sera supprimé au niveau de l'appareil.</li> <li>• S'assurer que la configuration de vos haut-parleurs correspond aux sélections effectuées sous Configuration des haut-parleurs, p. 11.</li> <li>• Si vous avez tenté de raccorder des périphériques, vérifier les connexions des jacks audio.</li> </ul>
Bonne sonorité mais couleurs médiocres ou pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler le contraste et la lumière. Essayer un autre réglage de auto image.</li> </ul>
Image médiocre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une qualité d'image médiocre est obtenue lors de l'activation d'une caméra ou caméscope S-VHS connectée sur le côté droit de votre téléviseur et lorsqu'un autre périphérique est connecté sur <b>AV1</b> ou <b>AV2</b> en même temps. Dans ce cas, débrancher l'un des périphériques.</li> </ul>
Image à effet neige et bruits	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la connexion d'antenne.</li> </ul>
Perturbation image sur AV4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque AV4 est sélectionnée et qu'aucun signal n'est détecté, l'image s'en trouve perturbée. Vérifier que le périphérique est correctement connecté et mis sous tension.</li> </ul>
Ligne pointillée horizontale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le problème peut être causé par une interférence électrique (p. ex. sècheur à cheveux, lampes néon, etc.)</li> <li>• Mettre l'équipement hors tension.</li> </ul>
Une ligne blanche traversant l'écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteindre le téléviseur immédiatement et consulter un représentant de service agréé.</li> </ul>
Le téléviseur ne répond pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que les batteries fonctionnent correctement. Les remplacer au besoin.</li> <li>• Nettoyer la lentille du capteur sur la télécommande du téléviseur.</li> <li>• La distance de fonctionnement entre la télévision et la télécommande ne doit pas dépasser 240".</li> <li>• Vous pouvez toujours utiliser les boutons sur l'avant du téléviseur.</li> <li>• Appuyer sur le bouton <b>TV</b> pour s'assurer que la télécommande est en mode TV.</li> </ul>
Le téléviseur ne diffuse pas la bonne chaîne ou ne diffuse aucune chaîne au-dessus de 13	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Répétez la sélection de la chaîne.</li> <li>• Ajoutez les numéros de chaînes désirés (à l'aide de la commande <b>CHANGER CANAL</b>) dans la mémoire du téléviseur.</li> <li>• Assurez-vous que les <b>TUNER MODES</b> sont réglés sur l'option <b>CÂBLE</b> et recourez à l'option Program. auto afin de trouver toutes les chaînes disponibles.</li> </ul>

### Si votre problème n'est pas résolu

Eteindre le téléviseur puis le rallumer une autre fois.

**Ne jamais essayer de réparer un téléviseur défectueux vous-même.**

Consultez votre représentant ou un réparateur qualifié.

**Num. de téléphone du service à la clientèle Philips**  
**800-531-0039**

## Trucs et astuces

### Soin de l'écran

- Pour éviter d'éventuels risques d'électrocution, assurez-vous que le téléviseur est débranché de la prise électrique avant de le nettoyer.
- Lorsque vous nettoyez le téléviseur, veillez à ne pas griffer ou endommager la surface de l'écran (évitiez de porter des bijoux ou d'utiliser une quelconque matière abrasive). Essuyez l'écran frontal à l'aide d'un chiffon propre et humidifié avec de l'eau, et faites des mouvements réguliers, doux et verticaux.
- Essayez doucement les surfaces du meuble à l'aide d'un chiffon propre ou d'une éponge humidifiée dans une solution d'eau froide et claire. Utilisez un chiffon propre et sec pour sécher les surfaces essuyées.

- N'appliquez jamais de diluants, d'insecticides en spray ou d'autres produits chimiques sur le meuble car ils pourraient endommager sa finition de manière irréversible.

### Directives de fin de vie

Nous nous intéressons beaucoup aux méthodes de production sensibles à l'environnement. Votre nouveau téléviseur contient des pièces qui peuvent être recyclées et réutilisées. À la fin de sa vie utile, le téléviseur peut être démonté par des entreprises spécialisées en vue de concentrer les matériaux réutilisables et de minimiser la quantité de matériel à mettre au rebut. Veuillez vous assurer de mettre votre ancien téléviseur au rebut selon les règlements locaux.

### Comment mettre les batteries au rebut?

Les batteries fournies ne contiennent pas de mercure ou de cadmium. Néanmoins, dans un grand nombre de localités, il est interdit de mettre les batteries au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez vous assurer de mettre les batteries au rebut selon les règlements locaux.

## Index

- a** active control, 7  
aigus, 10  
allumage du téléviseur, 4  
antenne/câble, 4  
arrêt sur images, 7  
auto lock, 13
- c** caméra/caméscope, 25  
casque d'écoute, 25  
clavier sur le téléviseur, 12  
contraste dynamique, 9
- d** deux écrans/PIP, 20  
dolby virtual, 8, 10  
DVD, 23
- e** enregistrement, 30
- f** fonctions VCR, 29  
format d'affichage, 18
- g** graves, 10
- h** haut-parleurs, 11
- i** incroyable surround, 8, 10  
introduction/changement de code, 13
- l** langue de menu, 5
- m** magnétoscope, 21  
minuterie, 11  
modifier les chaînes, 6
- p** PIP, image dans l'image, 20  
position PIP, 8  
programmation automatique, 6
- q** qualification cinéma, 14  
qualification TV, 15
- r** récepteur satellite, 23  
réglage de l'image, 9  
réglage du son, 10
- rétroéclairage, 8  
rotation, 19
- s** SAP, 10  
sélection des chaînes, 7  
sourdine, 7  
sous-titres codés, 17  
stéréo, 10  
surf, 8  
S-VHS, 30
- t** télécommande, 7-8  
teinte, 18
- v** volume, 7

### Regulatory Notices - Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
Reorient or relocate the receiving antenna.  
Increase the separation between the equipment and the receiver.  
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

#### Modifications -

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Electronics may void the user's authority to operate the equipment.

#### Cables -

Connections to this device must be made with shielded cables with metallic RFI/EMI connector hoods to maintain compliance with FCC Rules and Regulations.

#### Canadian notice -

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

#### Avis Canadien -

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



### Active Control

Jeu d'algorithmes d'amélioration d'image automatique appliqué à l'image vidéo.

### Affichage à l'écran

Se réfère aux messages générés par le téléviseur pour faciliter l'utilisation des commandes de fonctions spécifiques (réglage des couleurs, programmation, etc)

### Alternate Channel

#### (Alternance de chaînes)

Cette option vous permet de choisir entre les deux dernières chaînes regardées en appuyant sur les boutons A/CH de la télécommande.

### Arrêt sur image

Mode TV vous permettant d'arrêter une certaine image afin d'en étudier les détails spécifiques, comme par exemple pour prendre note de certaines informations de programme comme un numéro de téléphone.

### Câble coaxial

Un câble d'antenne unique solide ordinairement terminé par un connecteur d'extrémités à fiche métallique (type F) qui se visse (ou s'insère) directement sur une entrée 75 Ohm sur le téléviseur ou le magnétoscope.

### Closed Captioning (sous-titre)

Cette option de diffusion standard vous permet de lire « la voix » du contenu des programmes télévisés sur l'écran du téléviseur. Conçue pour aider les personnes souffrant de troubles de l'audition, la fonction Closed Captioning recourt à des «boîtes de texte» sur l'écran afin d'afficher les dialogues et les conversations pendant la diffusion d'un programme télévisé.

### CVBS

Abréviation de Composite Video Blanking Sync. A ce niveau, la couleur, la lumière et les informations de synchronisation sont réunies en un seul signal. Le signal audio est transmis séparément.

### Entrées audio/vidéo

Situés à l'arrière du téléviseur, ces connecteurs (prise de type RCA phono) sont utilisés pour l'entrée des signaux audio et vidéo.

Conçus pour être utilisés avec un magnétoscope (ou autres accessoires) dans le but d'obtenir une résolution d'image supérieure et des options de connexion sonore.

### Entrée S-Vidéo

Permet une connexion directe aux sources vidéo haute résolution, comme les magnétoscopes à cassette Super VHS, les lecteurs laser, etc. Fournit une résolution et une définition de l'image améliorées.

### Fenêtre de capteur pour la télécommande

Fenêtre ou ouverture sur le panneau de contrôle du téléviseur servant à capter les signaux de pilotage de la télécommande à infrarouge.

### Identification

Méthode par laquelle la télécommande d'un téléviseur cherche et trouve un code d'utilisation pour un autre produit (tel qu'un magnétoscope ou un convertisseur pour télévision par câble). Après l'«identification» du code, la télécommande du téléviseur peut commander l'autre produit et lui envoyer des ordres.

### Image et Réglage du volume

Boutons sur la télécommande pour la sélection de paramètres d'image et de volume prédéfinis.

### Incredible Stereo (ou Surround)

Gestion acoustique du signal audio qui se traduit par une extension spectaculaire du mur de son entourant l'auditeur et rehausse de façon générale le plaisir des yeux.

### LED

Diode électroluminescente.

### Menu

Une liste à l'écran des commandes de fonction du téléviseur disponibles pour effectuer des réglages.

### Modification des chaînes

Cette option vous permet d'ajouter des chaînes à la liste de chaînes stockées dans la mémoire du téléviseur ou d'en supprimer. Moyennant une pression sur les boutons **CH +** ou **-** de votre télécommande, la fonction Edition des chaînes permet de limiter ou d'augmenter facilement le nombre de chaînes à votre disposition.

### MPAA

Motion Picture Association of America

### Multichannel Television sound (MTS)

Norme de diffusion permettant aux sons stéréophoniques d'être diffusés avec l'image du téléviseur.

### NTSC (signaux vidéo analogiques)

National Television Standards Committee) Format conçu pour les signaux de télédiffusion dans les années 40 (525 lignes: 30 Hz.

### Picture-in-Picture (Image dans Image)

Fonction permettant de regarder deux images en même temps sur l'écran du téléviseur (une image principale et une petite image, ou PIP).

### Programmation

Procédé consistant à ajouter des chaînes dans les circuits de la mémoire du téléviseur ou à en effacer. Le téléviseur « se rappelle » ainsi seulement des numéros de chaînes disponibles localement ou désirés et ignore les numéros de chaînes non désirés.

### Programmation automatique

Lorsqu'elle est activée, cette option recherche toutes les chaînes disponibles provenant des signaux de l'antenne traditionnelle ou du câble et ne stocke dans la mémoire du téléviseur que les stations d'émission actives.

### RF

Radiofréquence ou signal modulé utilisé comme porteur des émissions de télévision.

### Second Audio Program (SAP)

Chaîne audio supplémentaire intégrée à la norme de diffusion MTS. Une voie sonore monophonique est incluse dans le signal vidéo ou enregistrée (contenant généralement la traduction d'une seconde langue pour la programmation affichée).

### Sortie audio variable

Sortie audio adaptable permettant des variations de volume à la source.

### Teinte

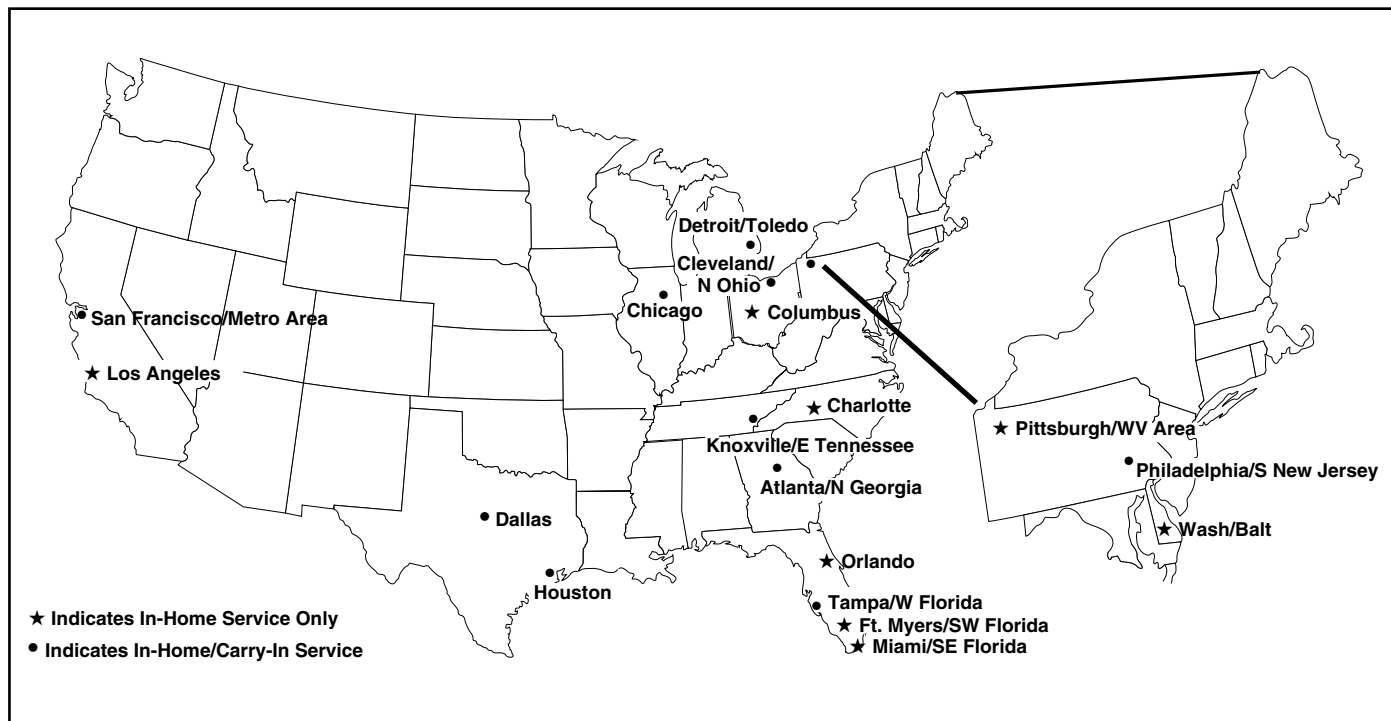
Fonction du téléviseur permettant de modifier la balance générale des couleurs entre froid et chaud et d'en effectuer le réglage selon vos préférences personnelles.

### Touche Status/Exit

Fonction de la télécommande permettant d'obtenir une confirmation rapide du numéro de la chaîne regardée. La fonction Status/Sortie peut également être utilisée pour faire disparaître de l'écran du téléviseur des affichages ou des informations (plutôt que d'attendre que les affichages «arrivent à échéance» ou disparaissent automatiquement de l'écran).



# FACTORY SERVICE LOCATIONS



**NOTE:** If you reside in one of our Philips Factory Service Branch areas (see directory on back), you can contact the nearest Service Branch to obtain efficient and expedient repair for your product. If your product is In-Warranty, you should have proof-of-purchase to ensure No Charge Service. For Out-of-Warranty service, call the location nearest you.

**NOTA:** Si vous résidez dans une des régions desservies par une succursale de service après vente du fabricant Philips (voir liste ci-dessous), vous pourrez contacter la branche de service après vente la plus près de chez vous pour obtenir un service après vente rapide et efficace. Si le produit est sous garantie, il suffira de présenter une preuve d'achat pour bénéficier d'un service sans frais. Pour les produits non couverts par la garantie, contactez le centre le plus près de chez vous.

**NOTA:** Si Ud. reside en una de nuestras zonas para sucursales Philips de servicio al de fábrica (ver directorio más abajo), Ud. puede comunicarse con la sucursal de servicio más cercana para obtener una reparación oportuna y eficaz de su producto. Si su producto está todavía bajo garantía, Ud. debe presentar comprobante de compra para no ocasionar ningunos cargos por servicio. Para servicio después del vencimiento de la garantía, llame al lugar más cercano de los abajo indicados.

## In Canada

How you can obtain efficient and expedient carry-in, mail-in, or in-home service for your product

Please contact Philips at  
1-800-661-6162 (French speaking)  
1-800-363-7278 (English speaking)

## Au Canada

Comment obtenir le service après-vente pour les produits apportés ou envoyés par la poste à notre centre de service ou le service à domicile

Veillez contacter philips á:  
1-800-661-6162 (Francophone)  
1-800-363-7278

## En el Canadá

Cómo recibir servicio eficiente para su producto, en persona, por correo o a domicilio

Favor de comunicarse con Philips al:  
1-800-661-6162 (francófono)  
1-800-363-7278 (anglófono)

# FACTORY SERVICE LOCATIONS



**QUALITY SERVICE IS AS CLOSE AS YOUR TELEPHONE! SIMPLY LOOK OVER THE LIST BELOW FOR THE NUMBER OF A FACTORY SERVICE CENTER NEAR YOU. YOUR PRODUCT WILL RECEIVE EFFICIENT AND EXPEDIENT CARRY-IN, MAIL-IN, OR IN-HOME SERVICE, AND YOU WILL RECEIVE PEACE OF MIND, KNOWING YOUR PRODUCT IS BEING GIVEN THE EXPERT ATTENTION OF PHILIPS' FACTORY SERVICE.**

COMMENT OBTENIR NOTRE SERVICE APRÈS VENTE RAPIDE ET EFFICACE SOIT PAR COURRIER, À DOMICILE, OU EN SE PRÉSENTANT À UN CENTRE DE SERVICE PHILIPS. PLUS DE 600 CENTRES DE RÉCEPTION DE PRODUITS À RÉPARER À TRAVERS LE PAYS: CONTACTER LE CENTRE DE SERVICE AUX CONSOMMATEURS LE PLUS PROCHE POUR SAVOIR L'EMPLACEMENT DE CES DÉPÔTS DANS UN RAYON DE 50 À 75 MILES (80 KM À 120 KM) DU CENTRE DE SERVICE LOCAL.

CÓMO OBTENER UN SERVICIO OPORTUNO Y EFICIENTE POR CORREO, EN CASA O EN PERSONA PARA SU PRODUCTO A TRAVÉS DE UN CENTRO PHILIPS DE SERVICIO. MAS DE 600 SITIOS POR TODO EL PAIS PARA LA RECEPCION DE PRODUCTOS NECESITADOS DE REPARACIONES: COMUNICARSE CON EL CENTRO DE SERVICIO DE FABRICA MAS CERCANO PARA ESTOS LUGARES DENTRO DE UN RADIO DE 80 A 120 KM (50 A 75 MILLAS) DEL CENTRO DE SERVICIO LOCAL.

## **ATLANTA**

Philips Factory Service  
200 N. Cobb Pkwy., Suite 120  
Marietta, GA 30062  
800-273-1501

## **TAMPA**

Philips Factory Service  
1911 US Highway 301 North  
Tampa, FL 33619  
800-442-2027

## **SAN FRANCISCO**

Philips Factory Service  
681 East Brokaw Rd.  
San Jose, CA 95112  
800-300-9013

## **HOUSTON**

Philips Factory Service  
1110 N. Post Oak Rd., Suite 100  
Houston, TX 77055  
800-952-3254

## **CLEVELAND**

Philips Factory Service  
950 Keynote Circle  
Brooklyn Heights, OH 44131  
800-331-7037

## **DETROIT**

Philips Factory Service  
25173 Dequindre  
Madison Heights, MI 48071  
800-438-1398

## **DALLAS**

Philips Factory Service  
415 N. Main Street, #107  
Euless, TX 76040  
800-952-3254

## **CHICAGO**

Philips Factory Service  
1279 W. Hamilton Pkwy.  
Itasca, IL 60143  
800-531-2922

## **KNOXVILLE**

Philips Factory Service  
6700 D Papermill Rd.  
Knoxville, TN 37919  
800-821-1767

## **PHILADELPHIA**

Philips Factory Service  
352 Dunks Ferry Rd.  
Bensalem, PA 19020  
800-847-9320

# GARANTIE LIMITEE

## TELEVISION

Un an gratuit sur la main d'oeuvre

Un an de service gratuit sur les pièces

### QUI EST COUVERT?

Vous devez disposer d'une preuve d'achat pour bénéficier du service de garantie. Un reçu ou tout autre document faisant preuve de votre achat du produit est considéré comme une preuve d'achat.

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La protection offerte par la garantie commence le jour où vous avez acheté votre produit. Pour une période d'un an, nous nous engageons à réparer ou remplacer toute pièce défectueuse et la main d'oeuvre est à nos frais. Après un an suivant l'achat du produit, les frais de remplacement ou de réparation ainsi que la main d'oeuvre seront à votre charge.

Toutes les pièces, y compris les pièces réparées ou de rechange, ne sont couvertes que pour la période de garantie originale. Lorsque la garantie du produit arrive à son terme, la garantie sur toutes les pièces remplacées ou réparées expire également.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT?

Votre garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'oeuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antennes extérieur au produit.
- réparation du produit et/ou remplacement des pièces à cause d'une utilisation abusive, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips Consumer Electronics Company.
- problèmes de réception causés par la qualité des signaux ou par le système d'antennes extérieur au dispositif.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui auquel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- dommages accessoires ou indirects résultant du produit. (Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion de la responsabilité pour dommages indirects, il est possible que cette clause soit sans effet dans votre cas. Ceci inclut, mais ne se limite pas, au matériel préenregistré, qu'il dispose ou non des droits d'auteur.)
- un produit utilisé pour des raisons commerciales ou institutionnelles.

### ENDROITS OU LE SERVICE EST DISPONIBLE

Le service de garantie est disponible dans tous les pays où le produit est distribué officiellement par Philips Consumer Electronics Company. Dans le cas de pays où Philips Consumer Electronics Company ne distribue pas le produit, le centre de service local Philips tentera de vous offrir le service (un délai est possible si les pièces de rechange et les manuels appropriés ne sont pas disponibles tout de suite).

### S'ASSURER DE GARDER ...

toute preuve d'achat ou autre document faisant preuve de l'achat. Conservez ce reçu avec les manuels de l'utilisateur et gardez-les à portée de la main. Il est recommandé également de conserver la boîte d'expédition originale ainsi que son matériel d'emballage au cas où vous avez besoin de renvoyer le produit.

### AVANT DE TELEPHONER AU SERVICE A LA CLIENTELE ...

Veuillez lire votre manuel de l'utilisateur avant de téléphoner au service à la clientèle. Le réglage des commandes décrit dans le manuel peut vous éviter un appel de service.

### COMMENT OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE....

Les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé ou un centre de service à l'usine. Si vous n'habitez pas à proximité d'un centre de service à l'usine, contactez votre représentant. Si votre représentant est un centre de service agréé, il pourra autoriser la réparation. Si votre représentant n'est pas un centre de service agréé, il pourra vous référer au centre de service autorisé engagé par lui pour effectuer le service des produits qu'il vend.

(Aux Etats-Unis, Puerto Rico et Iles Vierges des Etats-Unis, toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité loyale et marchande et d'utilité particulière se limitent à la durée de cette garantie expresse. Certains états ne reconnaissent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que cette limitation soit sans effet dans votre cas.)

(Au Canada, cette garantie est offerte au lieu de toute autre garantie. Exclusion de toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité loyale et marchande et d'utilité particulière du produit. Philips ne saurait en aucun cas être tenu responsable pour dommages directs, indirects, secondaires ou accessoires, découlant de l'utilisation de ce produit même si Philips aurait été prévenu de la possibilité de tels dommages.)

### SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS AU CANADA

Veuillez contacter Philips au:

1-800-661-6162 (en langue française)

1-800-363-7278 (en langue anglaise)

### NE PAS OUBLIER...

de prendre en note les numéros de série et de modèle indiqués sur votre produit dans l'espace ci-dessous. De plus, n'oubliez pas de remplir et de nous renvoyer votre carte d'enregistrement par la poste, le plus tôt possible. Cela nous facilite la tâche, lorsque nous avons des informations à communiquer.

NO. DE MODÈLE # \_\_\_\_\_

NO. DE SÉRIE # \_\_\_\_\_

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'une province à l'autre*